



# Souffleuses à neige Power Max®

N° de modèle 38624—N° de série 310000001 et suivants

N° de modèle 38634—N° de série 310000001 et suivants

N° de modèle 38644—N° de série 310000001 et suivants

N° de modèle 38654—N° de série 310000001 et suivants

## Manuel de l'utilisateur

## Introduction

Cette souffleuse à neige est destinée au grand public, aux professionnels et aux utilisateurs temporaires. Elle est conçue principalement pour déblayer la neige sur les surfaces revêtues, telles allées et trottoirs, et autres surfaces de circulation des propriétés résidentielles et commerciales. Elle n'est pas conçue pour enlever autre chose que la neige et n'est pas non plus équipée d'une lame pivotante pour le nettoyage du gravier.

Lisez attentivement ces informations pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement à [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Lorsque vous contactez un distributeur ou un réparateur Toro agréé pour l'entretien de votre machine, pour vous procurer des pièces Toro d'origine ou pour obtenir des renseignements complémentaires, soyez prêt(e) à lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

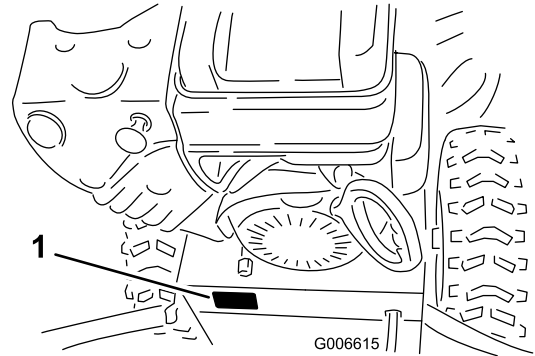


Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Les mises en garde de ce manuel soulignent les dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

1. Symbole de sécurité

Deux termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles. **Important**, pour attirer l'attention sur des informations mécaniques spécifiques, et **Remarque**, pour signaler des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

## Attention

### CALIFORNIE

#### Proposition 65 - Avertissement

Les gaz d'échappement de ce produit sont considérés par l'état de Californie comme susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.

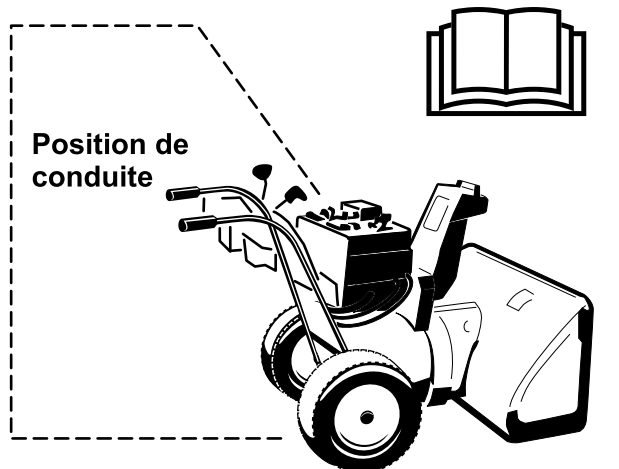
Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002

Le *Manuel de l'utilisateur du moteur* ci-joint est fourni à titre de référence concernant la réglementation de l'agence américaine de défense de l'environnement (EPA) et la réglementation antipollution de l'état de Californie relatives aux systèmes antipollution, à l'entretien et à la garantie. Vous pouvez vous en procurer un nouvel exemplaire en vous adressant au constructeur du moteur.

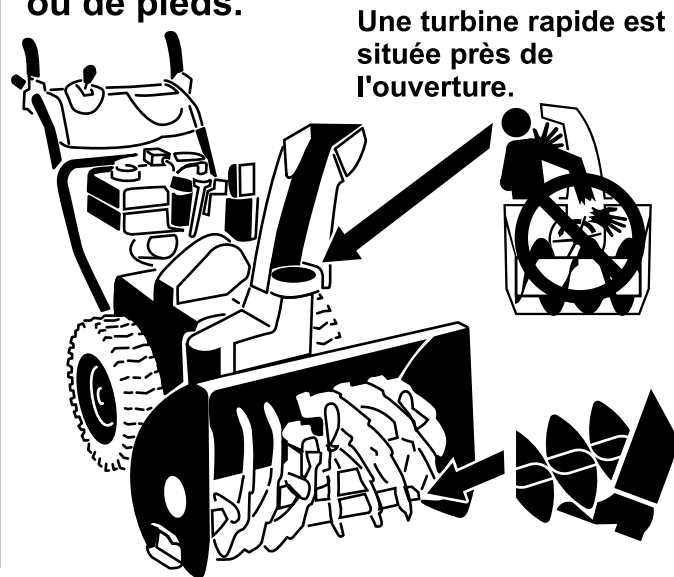
## Sécurité

### Avant l'utilisation

- Lisez et assimilez le contenu de ce manuel avant d'utiliser la déneigeuse.
- Familiarisez-vous avec toutes les commandes et apprenez à arrêter le moteur rapidement.



**Prudence : un usage incorrect peut entraîner la perte de doigts, de mains ou de pieds.**



Cette souffleuse à neige est conforme aux ou dépasse les spécifications de la norme B71.3 de l'American National Standards Institute en vigueur au moment de la production.

Lisez et assimilez le contenu de ce manuel avant même de mettre le moteur en marche.

**▲**Voici le triangle de sécurité. Il signale les dangers potentiels susceptibles de causer des blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des accidents, potentiellement mortels.

L'usage ou l'entretien incorrect de cette souffleuse à neige peut occasionner des accidents, parfois mortels. Pour réduire les risques, respectez les consignes de sécurité suivantes.

## Formation

- Avant d'utiliser la machine, vous devez lire, comprendre et respecter toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans le(s) manuel(s). Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine. Sachez comment arrêter la machine et débrayer les commandes rapidement.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser la machine. Ne laissez personne utiliser la machine sans instructions adéquates.
- N'admettez personne dans la zone de travail, et surtout pas d'enfants.
- Faites attention de ne pas glisser ou tomber, surtout en marche arrière.

# Préparation

- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les paillassons, traîneaux, planches, fils de fer ou autres objets qui s'y trouvent.
- Vérifiez que toutes les commandes sont débrayées et que le changement de vitesse est au point mort avant de mettre le moteur en marche.
- N'utilisez jamais la machine sans porter des vêtements d'hiver adaptés. Ne portez pas de vêtements amples qui risquent de s'accrocher dans les pièces mobiles. Portez des chaussures offrant une bonne prise sur les surfaces glissantes.
- Manipulez le carburant avec prudence car il est très inflammable.
  - Conservez le carburant dans un bidon homologué.
  - N'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud.
  - Remplissez le réservoir très soigneusement dehors, jamais à l'intérieur.
  - Ne remplissez jamais les bidons de carburant à l'intérieur d'un véhicule ou dans la caisse d'un véhicule utilitaire dont le revêtement est en plastique. Posez toujours les bidons sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
  - Si possible, descendez la machine du véhicule ou de la remorque et posez-la à terre avant de remplir le réservoir de carburant. Si ce n'est pas possible, laissez la machine dans le véhicule ou sur la remorque, mais remplissez le réservoir à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.
  - Maintenez tout le temps le pistolet en contact avec le bord du réservoir ou du bidon jusqu'à la fin du ravitaillement. N'utilisez pas un dispositif de verrouillage du pistolet en position ouverte.
  - Refermez bien le bouchon du réservoir ou du bidon, et essuyez le carburant éventuellement répandu.
  - Si du carburant s'est répandu sur vos vêtements, changez-vous immédiatement.
- Utilisez des rallonges et des prises spécifiées par le fabricant pour toutes les machines équipées de démarreurs électriques.
- Réglez le carter de ramassage pour éviter de ramasser des cailloux ou du gravier.
- N'entreprenez jamais de réglages lorsque le moteur est en marche, sauf si le fabricant le demande expressément.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection oculaire pendant le travail, et lors de tout

réglage ou toute réparation pour protéger vos yeux des objets pouvant être projetés par la machine.

# Utilisation

- N'approchez pas les mains ni les pieds des pièces en rotation. Ne vous tenez jamais devant l'ouverture d'éjection.
- Soyez très prudent lorsque vous traversez ou déneigez des routes, trottoirs ou allées de gravier. Faites attention aux dangers cachés et à la circulation.
- Après avoir heurté un obstacle, arrêtez le moteur, enlevez la clé de contact et vérifiez soigneusement si la souffleuse à neige est endommagée. Effectuez les réparations éventuellement nécessaires avant de redémarrer et de reprendre le travail.
- Si la machine se met à vibrer de façon anormale, coupez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement qu'un problème existe.
- Arrêtez toujours le moteur avant de quitter la position de conduite, de déboucher le carter de la vis sans fin/turbine ou le guide d'éjection, ou d'entreprendre tout réglage, inspection ou réparation.
- Avant tout nettoyage, toute inspection ou toute réparation de la souffleuse à neige, arrêtez le moteur et attendez l'arrêt complet de la vis sans fin/turbine et de toutes les pièces mobiles. Débranchez la bougie et éloignez le fil pour éviter tout risque de démarrage accidentel.
- Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur, sauf pour faire démarrer la machine et la rentrer ou la sortir du bâtiment. Ouvrez les portes vers l'extérieur pour aérer, car les gaz d'échappement sont dangereux.
- Soyez extrêmement prudent sur un terrain en pente.
- N'utilisez pas la souffleuse à neige s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont endommagés.
- Ne dirigez jamais l'éjection vers des personnes ou des endroits qui pourraient subir des dommages matériels. Tenez les enfants et les animaux à distance.
- Ne surchargez pas la souffleuse à neige en essayant de déblayer trop vite.
- N'utilisez jamais la souffleuse à neige à grande vitesse sur un sol glissant. Regardez derrière vous et soyez très prudent lorsque vous faites marche arrière.
- Débrayez la vis sans fin/turbine avant de transporter la machine et de la remiser.
- N'utilisez que des accessoires et équipements agréés par le constructeur de la souffleuse à neige (masses de roue, contrepoids, cabine, etc.).

- N'utilisez jamais la souffleuse à neige à moins de disposer d'une visibilité et d'un éclairage suffisants. Veillez à ne pas perdre l'équilibre et tenez bien le guidon. Marchez, ne courez pas.
- Ne touchez jamais le moteur ou le silencieux s'il est chaud.

## Pour déboucher l'éjecteur

Le contact avec les pales du rotor en rotation à l'intérieur de l'éjecteur est une cause courante de blessures associées aux souffleuses à neige. N'utilisez jamais vos mains pour nettoyer l'éjecteur. Pour déboucher l'éjecteur :

- **Arrêtez le moteur !**
- Attendez 10 secondes que les pales du rotor ne tournent plus.
- Utilisez toujours un outil pour nettoyer l'éjecteur, jamais les mains.

## Entretien et remisage

- Contrôlez fréquemment le serrage de toutes les fixations pour vous assurer que la machine peut être utilisée en toute sécurité.
- Ne remisez jamais une machine dont le réservoir contient du carburant dans un local contenant des sources possibles d'inflammation, telles que chaudières, radiateurs, séchoirs à linge, etc. Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Suivez toujours les instructions de remisage qui figurent dans le *Manuel de l'utilisateur* avant de remiser la souffleuse à neige pour une durée prolongée, afin de n'oublier aucune opération importante.
- Remplacez les autocollants d'instruction ou de sécurité manquants ou endommagés, selon les besoins.
- Après avoir utilisé la souffleuse à neige, laissez-la tourner à vide quelques minutes pour éviter que les pales du rotor ne soient bloquées par le gel.

## Sécurité des souffleuses à neige Toro

La liste suivante contient des instructions de sécurité spécifiques aux produits Toro ou d'autres informations essentielles que vous devez connaître.

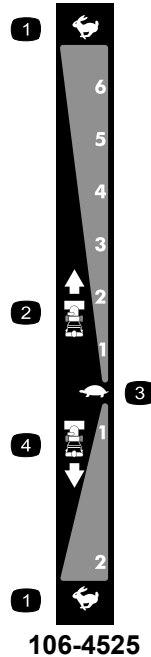
- **La vis sans fin/turbine en rotation peut sectionner ou blesser les mains et les doigts.** Restez derrière le guidon et n'approchez pas de l'ouverture d'éjection durant l'utilisation de la souffleuse à neige. **N'approchez pas le visage, les**

**mains, les pieds et toute autre partie du corps ou vos vêtements des pièces mobiles ou rotatives.**

- Avant de régler, nettoyer, contrôler, dépanner ou réparer la souffleuse à neige, **arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Débranchez la bougie et éloignez le fil pour éviter tout risque de démarrage accidentel.**
- **Avant** de quitter la position de conduite, coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.
- Pour déboucher l'éjecteur, restez à la position de fonctionnement et débloquez le levier (de déplacement) gauche. La vis sans fin/turbine étant en marche, appuyez sur le guidon pour soulever l'avant de la souffleuse à neige de quelques centimètres. Soulevez ensuite le guidon rapidement pour cogner le sol avec l'avant de la souffleuse à neige. Répétez cette procédure au besoin jusqu'à ce que la neige sorte régulièrement par l'éjecteur.
- S'il est impossible de déboucher l'éjecteur en cognant l'avant de la souffleuse à neige sur le sol, **arrêtez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, puis dégagez l'obstruction à l'aide d'un outil de nettoyage et jamais avec la main.**
- Si un déflecteur, un dispositif de sécurité ou un autocollant manque, est endommagé ou illisible, réparez ou remplacez-le avant d'utiliser la machine.
- **Ne fumez pas** lorsque vous manipulez de l'essence.
- **N'utilisez pas** la souffleuse à neige sur un toit.
- Ne touchez jamais au moteur en marche ou juste après l'avoir arrêté, car il peut être très chaud et vous brûler.
- N'effectuez que les opérations d'entretien décrites dans ce manuel. Avant d'entreprendre des réglages, des entretiens ou des réparations, arrêtez le moteur, enlevez la clé de contact et débranchez la bougie. Si la machine requiert une réparation importante, faites appel à votre vendeur réparateur Toro agréé.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur sur le moteur.
- Si vous remisez la souffleuse à neige plus d'un mois, vidangez le réservoir de carburant pour éviter les risques d'incendie. Conservez le carburant dans un bidon homologué. Ne laissez pas la clé dans le commutateur d'allumage lorsque vous rangez la machine.
- N'achetez que des pièces et des accessoires Toro d'origine.

# Autocollants de sécurité et d'instruction

**Important:** Les autocollants de sécurité et d'instruction sont placés près des endroits potentiellement dangereux. Remplacez les autocollants endommagés.



106-4525

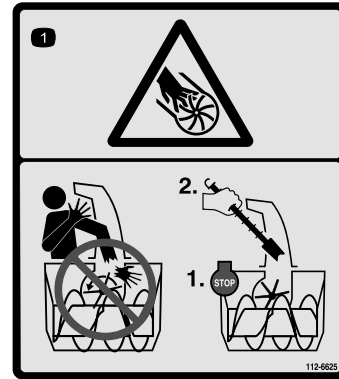
Réf. de renouvellement de commande 112-6633

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Haut régime              | 3. Bas régime                 |
| 2. Vitesses en marche avant | 4. Vitesses en marche arrière |



107-3040

- Risque de coupure/mutilation par la turbine et la vis sans fin – Tenez les spectateurs à bonne distance de la souffleuse à neige.



112-6625

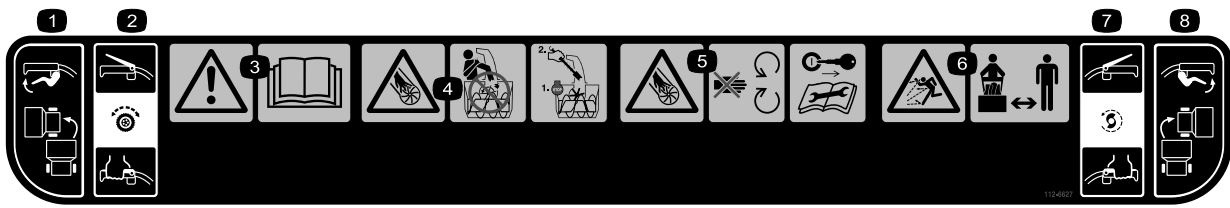
Réf. de renouvellement de commande 112-6629

- Risque de blessure/mutilation par la turbine – Ne placez pas les mains dans l'éjecteur. Arrêtez le moteur avant de quitter la position de conduite, dégagez l'éjecteur avec l'outil de nettoyage.



112-6626 (Model 38624 only)

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1. Transmission aux roues – serrez le levier pour l'engager ; desserrez le levier pour la désengager. | 3. Risque de blessure/mutilation par la turbine – Ne placez pas les mains dans l'éjecteur. Arrêtez le moteur avant de quitter la position de conduite ; dégagez l'éjecteur avec l'outil de nettoyage.   | 5. Risque de projections – Tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.                                       |
| 2. Attention – lisez le <i>Manuel de l'utilisateur</i> .  | 4. Risque de blessure/mutilation par la turbine et la vis sans fin – N'approchez pas des pièces en mouvement, laissez toutes les protections en place, enlevez la clé de contact et lisez les instructions avant de procéder à des entretiens ou des révisions. | 6. Entraînement de la vis sans fin/turbine – serrez le levier pour l'engager ; desserrez le levier pour le désengager. |



### 112-6627 (Models 38634, 38644, and 38654)

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1. Commande de virage à gauche  | 3. Attention – lisez le <i>Manuel de l'utilisateur</i> .   | 5. Risque de blessure/mutilation par la turbine – N'approchez pas des pièces en mouvement, retirez la clé de contact et lisez les instructions avant de procéder à des entretiens ou des révisions. | 7. Entraînement de la vis sans fin/turbine – serrez le levier pour l'engager ; desserrez le levier pour le désengager. |
| 2. Transmission aux roues – serrez le levier pour l'engager ; desserrez le levier pour la désengager. | 4. Risque de blessure/mutilation par la turbine – Ne placez pas les mains dans l'éjecteur. Arrêtez le moteur avant de quitter la position de conduite, dégagez l'éjecteur avec l'outil de nettoyage. | 6. Risque de projections – Tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.  | 8. Commande de virage à droite   |



### Réf. Briggs 273676

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1. Arrêt      | 3. Haut régime |
| 2. Bas régime |                |



### Réf. Briggs 276925

- |  |   |
|--|---|
| 1. Attention – lisez le <i>Manuel de l'utilisateur</i> . | 3. Attention – risque d'intoxication par inhalation de gaz. |
| 2. Attention – risque d'incendie.                        | 4. Attention – surface chaude/risque de brûlure.            |



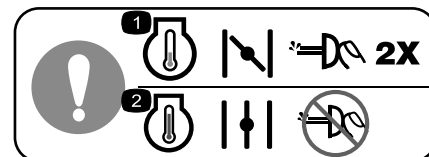
### Réf. Briggs 274681

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. Alimentation activée | 2. Alimentation désactivée |
|-------------------------|----------------------------|



### Réf. Briggs 276923

- |  |  |
|--|--|
| 1. Amorceur                            | 4. Clé de contact en place (Moteur – Marche) |
| 2. Starter ouvert (marche)             | 5. Clé de contact sortie (Moteur – Arrêt)    |
| 3. Starter fermé (starter sélectionné) |  |



### Réf. Briggs 277566

- |   |  |
|---|--|
| 1. Pour démarrer le moteur à froid, fermez le starter et appuyez sur l'amorceur à trois reprises. | 2. Pour démarrer le moteur à chaud, ouvrez le starter et n'appuyez pas sur l'amorceur. |
|---|--|

# Mise en service

## Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
<b>1.</b>	Boulons de guidon	4	Montez la partie supérieure du guidon.
	Rondelles bombées	4	
	Contre-écrous	4	
<b>2.</b>	Aucune pièce requise	–	Mettez en place les extrémités des câbles de débrayage des roues.
<b>3.</b>	Aucune pièce requise	–	Montez la tringlerie de commande de déplacement.
<b>4.</b>	Boulons de carrossier	2	Montez la tige d'orientation de l'éjecteur.
	Contre-écrous	2	
<b>5.</b>	Serre-câble	1	Connectez le fil au phare.
<b>6.</b>	Aucune pièce requise	–	Faites le plein d'huile du carter moteur.
<b>7.</b>	Aucune pièce requise	–	Vérifiez la pression des pneus.
<b>8.</b>	Aucune pièce requise	–	Contrôlez la lame racleuse et les patins.
<b>9.</b>	Aucune pièce requise	–	Contrôlez le fonctionnement de la transmission.

## 1. Montage de la partie supérieure du guidon

4	Boulons de guidon
4	Rondelles bombées
4	Contre-écrous

### Procédure

**Remarque:** Ne retirez pas l'élastique qui retient les câbles avant d'avoir monté la partie supérieure du guidon.

1. Soulevez et faites pivoter la partie supérieure du guidon pour la placer au-dessus de la partie inférieure (Figure 3).

**Important:** Faites passer les câbles fixés au Quick Stick à l'intérieur des bras de la partie supérieure du guidon et vérifiez que les câbles et les fils du phare ne sont pas coincés entre les deux parties du guidon.

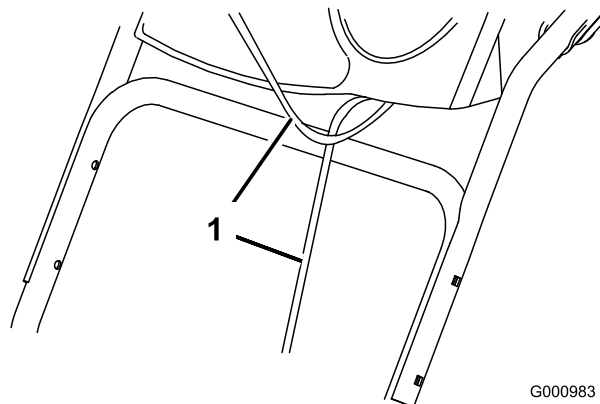


Figure 3

1. Câbles
2. Fixez la partie supérieure du guidon au moyen de 4 boulons, 4 rondelles bombées et 4 contre-écrous pris dans le sachet de pièces détachées (Figure 4).

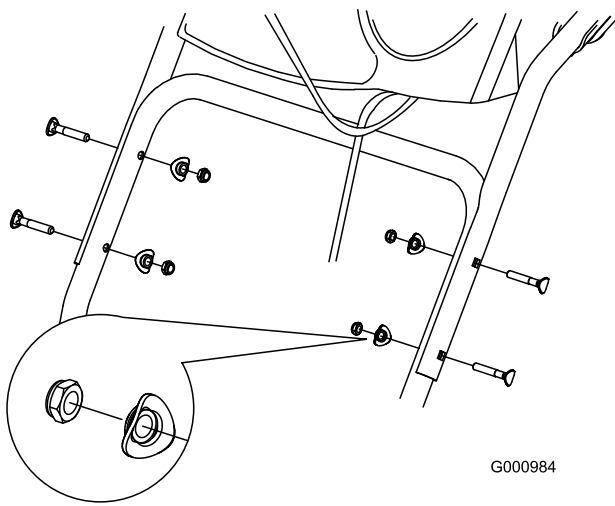


Figure 4

## 2. Mise en place des extrémités des câbles de débrayage des roues

### Procédure

Modèles 38634, 38644 et 38654 uniquement

1. Déroulez les extrémités des câbles de la partie inférieure du guidon (Figure 5).

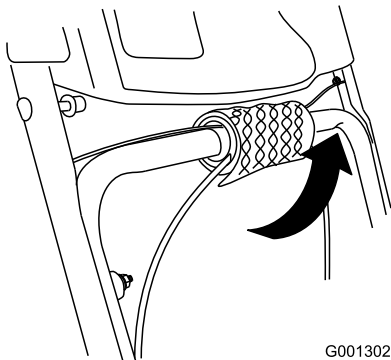


Figure 5

2. Faites passer l'extrémité du câble gauche ou droit par-dessus la partie inférieure du guidon et insérez-la dans le trou du levier de débrayage de roue correspondant (Figure 6).

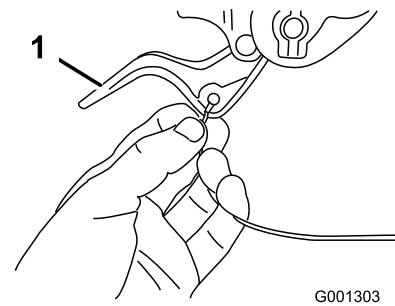


Figure 6

1. Levier de débrayage de roue

3. Retirez l'écrou et la rondelle du guidon, fixez le serre-câble sur le câble et le guidon, remettez la rondelle et l'écrou, et serrez l'écrou à la main (Figure 7).

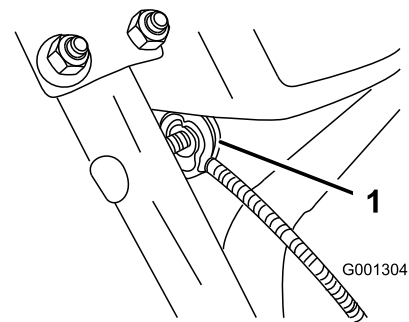


Figure 7

1. Serre-câble (2)

**Important:** Assurez-vous que le côté incurvé du serre-câble est en appui contre le guidon et que le câble passe sous la vis de serrage. Le câble doit être bien droit entre le serre-câble et son point d'attache au levier de débrayage de roue.

4. Tirez doucement sur la gaine du câble jusqu'à ce que le levier de débrayage de roue soit abaissé et que le câble soit tendu. Serrez ensuite fermement l'écrou de serrage du câble (Figure 8).

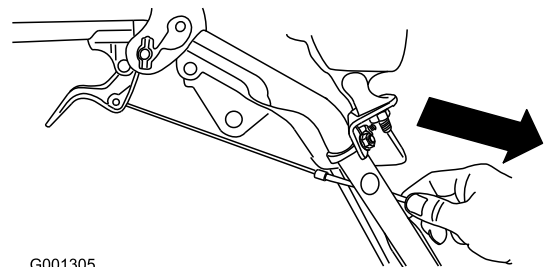


Figure 8

5. Serrez le levier complètement contre le guidon, puis vérifiez l'écartement entre le bas du guidon et l'extrémité du levier de débrayage de roue (Figure 9).

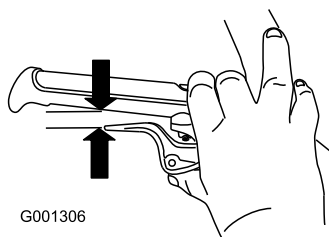


Figure 9

**Remarque:** L'écartement doit être à peu près égal à l'épaisseur d'un crayon (6 mm ou 1/4"). S'il est plus grand, desserrez l'écrou de serrage du câble, remontez légèrement la gaine du câble, serrez l'écrou puis vérifiez à nouveau l'écartement.

6. Répétez les étapes 2 à 5 pour l'autre câble.

### 3. Montage de la tringlerie de commande de déplacement

#### Procédure

1. Retirez la goupille fendue et la rondelle à l'extrémité inférieure de la tige de commande de vitesse et insérez l'extrémité dans le bras de liaison inférieur de sorte que l'extrémité courbe de la tige de commande de vitesse soit dirigée vers l'arrière (Figure 10).

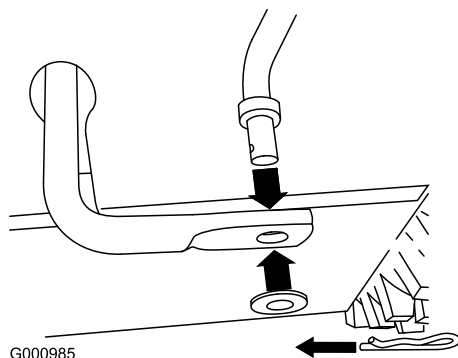


Figure 10

2. Fixez l'extrémité inférieure de la tige de commande de vitesse avec la rondelle et la goupille fendue retirées précédemment.
3. Retirez la goupille fendue et la rondelle extérieure du tourillon à l'extrémité supérieure de la tige de commande de vitesse (Figure 11).

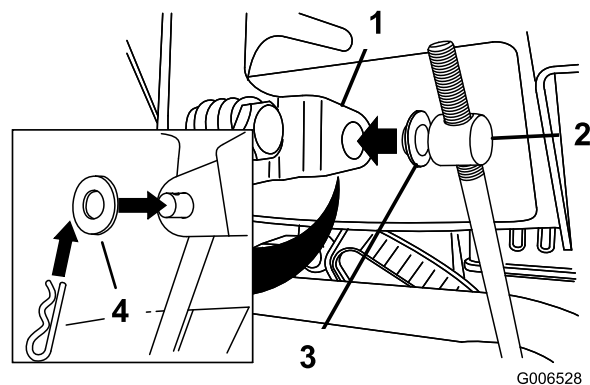


Figure 11

1. Levier sélecteur de vitesse
2. Tourillon
3. Rondelle intérieure
4. Rondelle extérieure

**Remarque:** Pour faciliter l'installation, laissez la rondelle plate sur le tourillon (Figure 11).

4. Placez le sélecteur de vitesses à la position R2.
5. Tournez le bras de liaison inférieur complètement vers le haut (sens anti-horaire) (Figure 12).

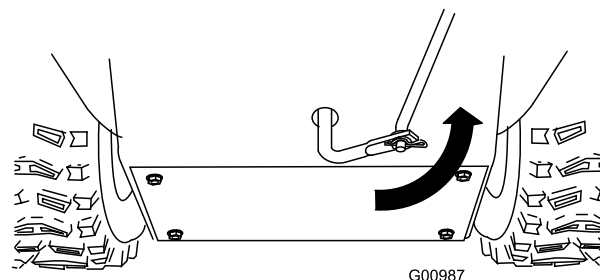


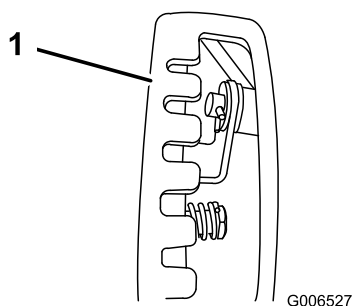
Figure 12

6. Soulevez la tige de commande de vitesse et insérez le tourillon dans le trou du levier sélecteur de vitesses (Figure 11).

**Remarque:** Si le tourillon ne rentre pas dans le trou lorsque vous soulevez la tige de commande de vitesses, tournez-le en haut ou en bas sur la tige jusqu'à ce qu'il rentre dans le trou.

7. Fixez le tourillon et l'extrémité supérieure de la tige de commande de vitesse avec la rondelle extérieure et la goupille fendue retirées précédemment.

**Remarque:** Pour faciliter l'installation, regardez par l'ouverture du sélecteur de vitesses (Figure 13).



**Figure 13**

1. Levier de changement de vitesses

## 4. Montage de la tige d'orientation de l'éjecteur

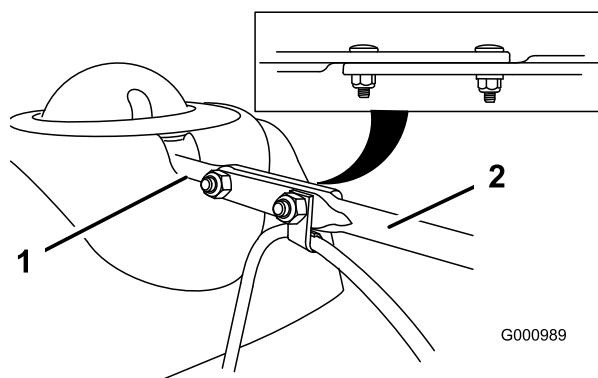
2	Boulons de carrossier
2	Contre-écrous

### Procédure

1. Déballez le Quick Stick et tournez-le de façon à le redresser et le centrer.
2. Appuyez sur le déclencheur bleu et tirez le levier à fond en arrière.

**Remarque:** L'éjecteur et le déflecteur doivent être tournés vers l'avant. S'ils ne le sont pas, maintenez le déclencheur bleu enfoncé (mais sans bouger le Quick Stick) et tournez l'éjecteur jusqu'à ce qu'ils soient orientés correctement.

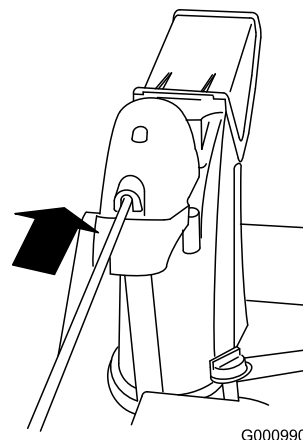
3. Alignez l'extrémité plate arrière de la longue tige d'orientation de l'éjecteur sur l'extrémité plate avant de la tige courte qui part du panneau de commande de façon à les engager l'une dans l'autre (Figure 14).



**Figure 14**

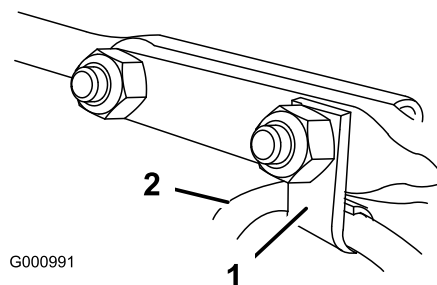
1. Tige courte                      2. Tige longue

4. Insérez l'avant de la tige dans l'ouverture au dos du couvercle du secteur denté de l'éjecteur jusqu'à ce qu'il glisse dans le secteur denté (Figure 15).



**Figure 15**

5. Alignez les trous des extrémités réunies des tiges et insérez 2 boulons de carrossier (pris dans le sachet de pièces détachées) sur la tige courte par le côté gauche de la souffleuse à neige (vu de la position d'utilisation).
6. Insérez le serre-câble qui supporte le câble du déflecteur sur le boulon avant et fixez les boulons au moyens de contre-écrous fournis dans le sachet de pièces détachées (Figure 16).



**Figure 16**

1. Serre-câble                      2. Câble de déflecteur

7. Maintenez le déclencheur bleu enfoncé et faites effectuer un cercle au Quick Stick pour vérifier que l'éjecteur et le déflecteur fonctionnent correctement.

## 5. Connexion du fil du phare

1	Serre-câble
---	-------------

### Procédure

1. Branchez directement le connecteur qui est au bout du fil à l'arrière du phare et enfoncez-le bien en place (Figure 17).

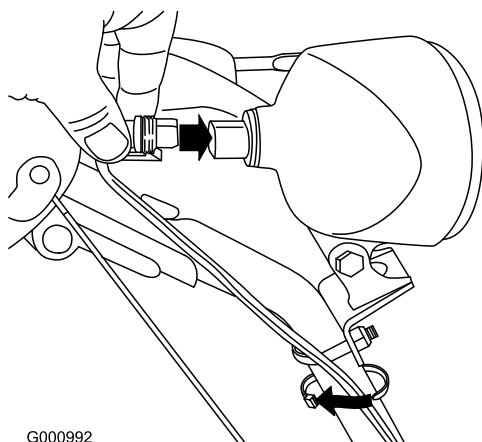


Figure 17

1. Attache en plastique du connecteur
2. Étrier fileté
3. Serre-câble

**Remarque:** Assurez-vous que l'attache en plastique du connecteur se trouve en bas (Figure 17).

2. Attachez un serre-câble (pris dans le sachet de pièces détachées) autour du câble et du guidon à environ 2,5 cm (1") en dessous de l'étrier fileté (Figure 17).

## 6. Plein d'huile du carter moteur

### Procédure

A la livraison, le moteur de votre souffleuse à neige contient 0,62 l (20 oz) d'huile.

**Remarque:** Avant de mettre le moteur en marche, vérifiez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint si nécessaire.

Utilisez une huile détergente automobile de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure. Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur.

Reportez-vous à la Figure 18 ci-dessous pour sélectionner la viscosité d'huile la mieux adaptée pour la plage de température extérieure anticipée :

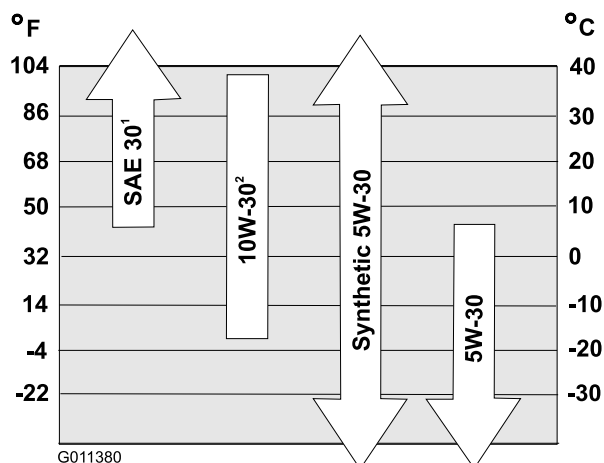


Figure 18

1. L'utilisation d'huile SAE 30 lorsque la température extérieure est inférieure à 4 °C (40 °F) rendra le démarrage difficile.
2. L'utilisation d'huile 10W-30 lorsque la température extérieure est supérieure à 27 °C (80 °F) peut augmenter la consommation d'huile. Vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment dans ces conditions.

### Capacités d'huile moteur

Modèle	Capacité d'huile moteur
38624	0,53 à 0,59 l (18 à 20 oz)
38634	
38644	0,77 à 0,83 l (26 à 28 oz)
38654	

1. Retirez la jauge et versez de l'huile **lentement** dans le goulot de remplissage pour faire monter le niveau de liquide jusqu'au repère du plein (Full) sur la jauge. **Ne remplissez pas excessivement**(Figure 19).

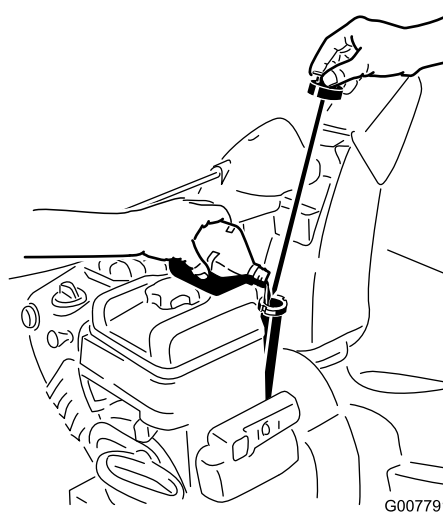


Figure 19

2. Revissez la jauge fermement en place.

**Remarque:** Ne laissez pas couler d'huile autour du goulot de remplissage, car elle risque de se répandre sur les pièces de la transmission et de la faire patiner.

## 7. Contrôle de la pression des pneus

### Procédure

Les pneus sont surgonflés à l'usine pour l'expédition. Avant d'utiliser la souffleuse à neige, réduisez la pression des deux pneus à une même valeur comprise entre 116 et 137 kPa (17 et 20 psi).

## 8. Contrôle de la lame racleuse et des patins

### Procédure

Reportez-vous à la rubrique Contrôle et réglage des patins et de la lame racleuse de la section Entretien.

## 9. Contrôle du fonctionnement de la transmission aux roues

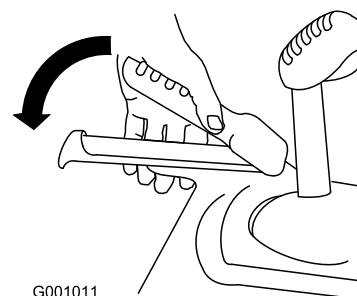
### Procédure



**Si la transmission n'est pas réglée correctement, la souffleuse à neige risque de se déplacer dans la direction opposée à celle recherchée, et de causer des blessures et/ou des dommages matériels.**

**Vérifiez soigneusement la transmission et réglez-la le cas échéant.**

1. Mettez le moteur en marche (voir Démarrage du moteur).
2. Placez le sélecteur de vitesses à la position R1 (voir Utilisation du sélecteur de vitesses).
3. Serrez le levier gauche (déplacement) contre la poignée (Figure 20).



**Figure 20**

La souffleuse à neige devrait reculer. Si la souffleuse à neige ne bouge pas ou se déplace en avant, procédez comme suit :

- A. Relâchez le levier de commande de déplacement et coupez le moteur.
- B. Retirez le tourillon du sélecteur de vitesses (Figure 11).
- C. Tournez le tourillon vers le bas (sens horaire) sur la tige de commande de vitesse (Figure 11).
- D. Remettez le tourillon sur le sélecteur de vitesses (Figure 11).

4. Relâchez le levier de commande de déplacement.
5. Placez le sélecteur de vitesses à la position 1 (voir Utilisation du sélecteur de vitesses).
6. Serrez le levier gauche (déplacement) contre la poignée (Figure 20).

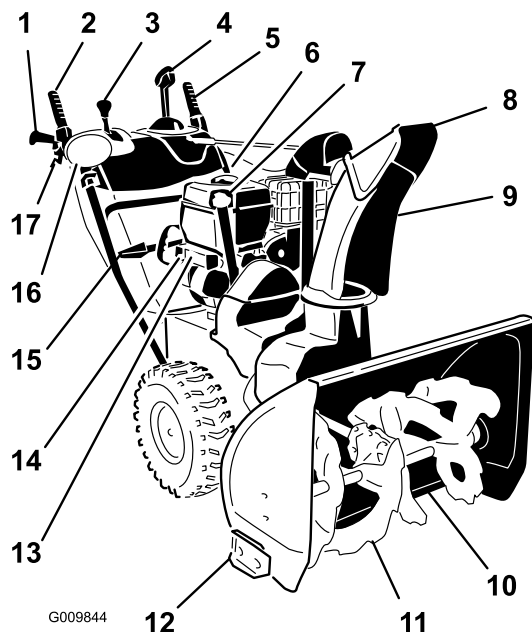
La souffleuse à neige devrait avancer. Si la souffleuse à neige ne bouge pas ou se déplace en arrière, procédez comme suit :

- A. Relâchez le levier de commande de déplacement et coupez le moteur.
- B. Retirez le tourillon du sélecteur de vitesses (Figure 11).
- C. Tournez le tourillon vers le haut (sens antihoraire) sur la tige de commande de vitesse (Figure 11).
- D. Remettez le tourillon sur le sélecteur de vitesses (Figure 11).

7. Recommencez cette procédure jusqu'à ce qu'aucun réglage supplémentaire ne soit requis.

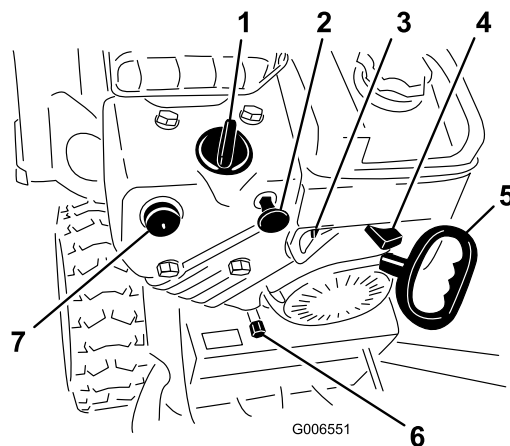
**Important:** Si la souffleuse à neige se déplace alors que le levier de commande de déplacement est desserré, vérifiez le câble de commande de déplacement (voir Contrôle et réglage du câble de commande de déplacement) ou portez la souffleuse à neige chez un réparateur agréé pour la faire réviser.

# Vue d'ensemble du produit



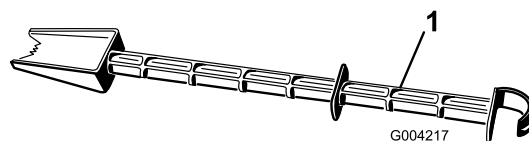
**Figure 21**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Poignée (2)                                       | 10. Lame racleuse  |
| 2. Entraînement de la vis sans fin/turbine           | 11. Vis sans fin   |
| 3. Levier sélecteur de vitesse                       | 12. Patin (2)  |
| 4. Commande d'orientation de l'éjecteur Quick Stick™ | 13. Démarreur électrique   |
| 5. Levier de commande de déplacement                 | 14. Prise de démarreur électrique  |
| 6. Bouchon du réservoir de carburant                 | 15. Outil de déneigement   |
| 7. Goulot de remplissage/jauge d'huile moteur        | 16. Phare  |
| 8. Déflecteur d'éjecteur                             | 17. Levier de débrayage des roues (2 ; modèles 38634, 38644 et 38654 uniquement) |
| 9. Éjecteur  |  |



**Figure 22**

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Starter                        | 5. Démarreur à lanceur        |
| 2. Commutateur d'allumage         | 6. Bouchon de vidange d'huile |
| 3. Robinet d'arrivée de carburant | 7. Amorceur                   |
| 4. Manette d'accélérateur         |                               |



**Figure 23**

1. Outil de déneigement (attaché au guidon)

# Utilisation

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Plein du réservoir de carburant



L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion causé(e) par l'essence peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité.

- Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme l'essence, posez le récipient et/ou la souffleuse à neige directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de faire le plein.
- Faites le plein du réservoir de carburant quand le moteur est froid. Essuyez le carburant éventuellement répandu.
- Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué, hors de portée des enfants.

Faites le plein avec de l'essence sans plomb ordinaire fraîche d'une marque réputée (Figure 24).

**Important:** Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à chaque plein et utilisez de l'essence stockée depuis moins d'un mois. *N'ajoutez pas d'huile à l'essence.*

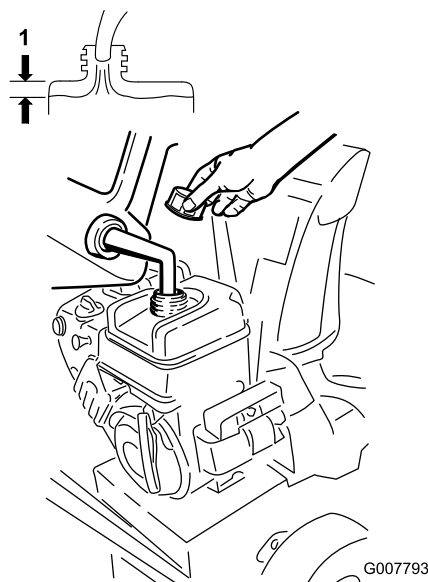


Figure 24

1. 3,8 cm (1-1/2")

## Démarrage du moteur

1. Vérifiez le niveau d'huile moteur. (voir Contrôle du niveau d'huile moteur à la section Entretien).
2. Ouvrez le robinet de carburant en le tournant de 1/4 de tour dans le sens antihoraire (Figure 25).

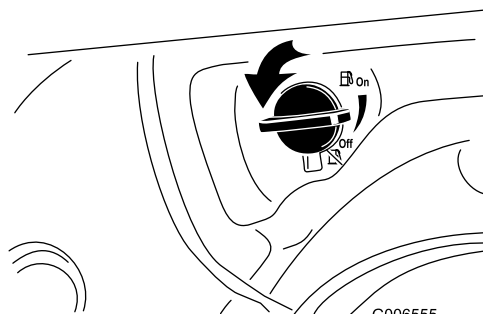
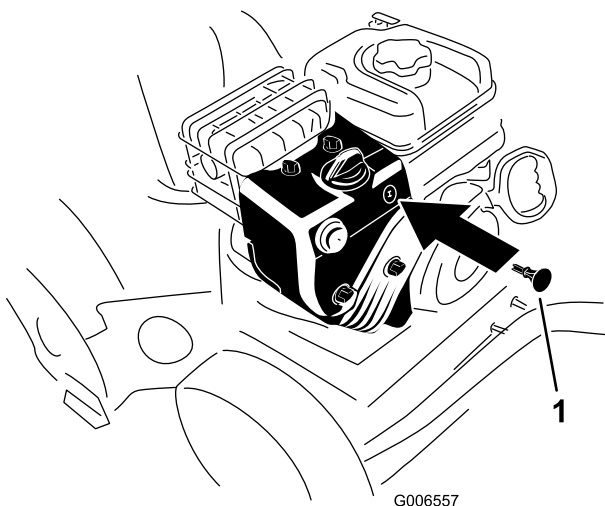


Figure 25

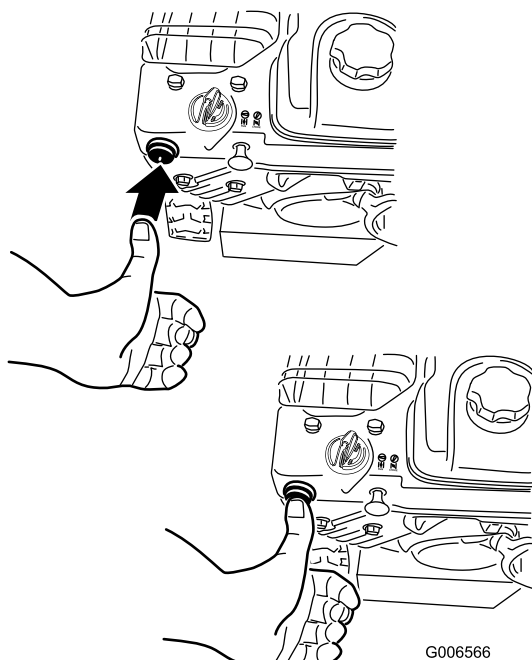
3. Insérez la clé de contact dans le commutateur d'allumage (Figure 26).



**Figure 26**

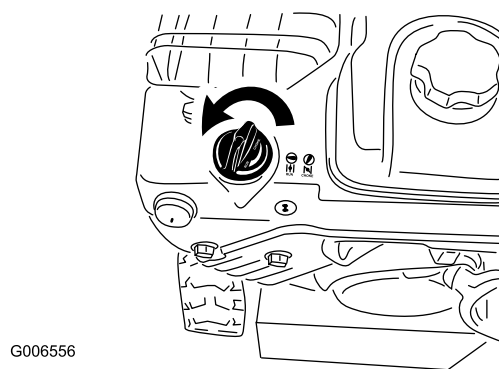
1. Clé de contact

4. Appuyez fermement à 2 reprises sur l'amorceur avec le pouce (à partir de -9 °C [15 °F]) ou à 4 reprises (en dessous de -9 °C [15 °F]), en marquant une pause d'une seconde chaque fois (Figure 27).



**Figure 27**

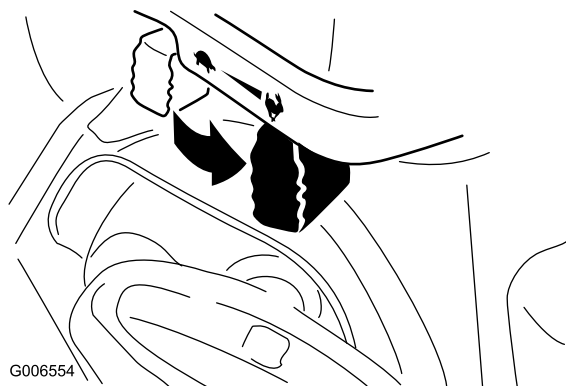
5. Tournez la commande de starter à la position Starter sélectionné (Figure 28).



G006556

**Figure 28**

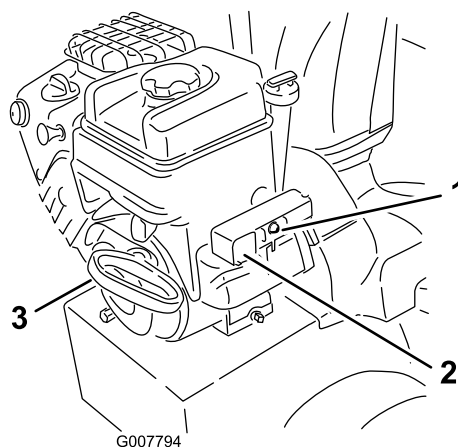
6. Placez la manette d'accélérateur en position haut régime (Figure 29).



G006554

**Figure 29**

7. Démarrez la souffeuse à neige en tirant sur le lanceur ou en appuyant sur le bouton du démarreur électrique (Figure 30).



G007794

**Figure 30**

- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Bouton de démarreur électrique | 3. Démarreur à lanceur |
| 2. Prise de démarreur électrique  |                        |

**Remarque:** Pour utiliser le démarreur électrique, raccordez un cordon d'alimentation d'abord au

démarrateur puis à une prise d'alimentation. Utilisez uniquement une rallonge homologuée UL de calibre 16 recommandée pour l'utilisation à l'extérieur de 15 m (50') de longueur maximum.



**La rallonge peut être endommagée et électrocuter quelqu'un ou causer un incendie.**

**Examinez soigneusement la rallonge avant d'utiliser la souffleuse à neige. Si la rallonge est endommagée, n'utilisez pas la souffleuse à neige. Réparez ou remplacez immédiatement la rallonge si elle est endommagée. Adressez-vous à un réparateur agréé.**

**Important:** Pour éviter d'endommager le démarreur électrique, ne l'actionnez que brièvement (5 secondes maximum, puis attendez une minute avant de recommencer). Si le moteur ne démarre toujours pas, portez la souffleuse à neige chez un réparateur Toro agréé pour la faire réviser.

8. Débranchez le cordon d'alimentation, d'abord de la prise puis de la souffleuse à neige (démarrage électrique seulement).
9. Laissez chauffer le moteur quelques minutes ; tournez la commande de starter vers la position Marche. Attendez que le moteur tourne régulièrement avant de modifier le réglage du starter.

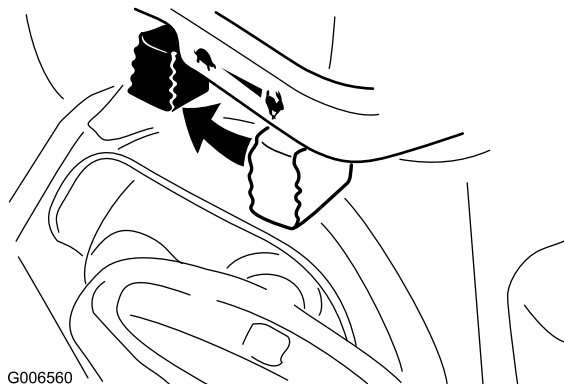


**Si vous laissez la souffleuse à neige branchée à une prise secteur, elle risque d'être mise en marche accidentellement, et de blesser quelqu'un ou de causer des dommages matériels.**

**Débranchez le cordon d'alimentation quand la souffleuse à neige ne sert pas.**

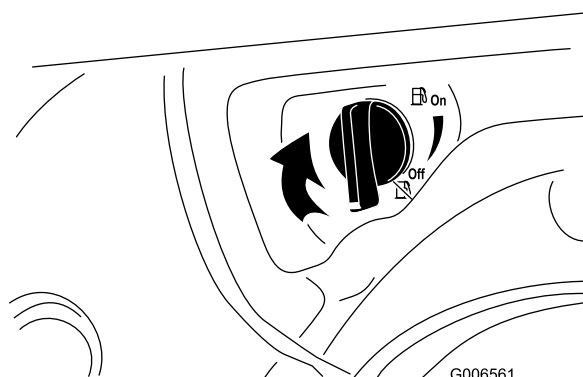
## Arrêt du moteur

1. Déplacez la commande d'accélérateur en position Bas régime, puis en position Arrêt (Figure 31).



**Figure 31**

2. Attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de quitter la position de conduite.
3. Enlevez la clé de contact.
4. Fermez le robinet de carburant en le tournant dans le sens horaire (Figure 32).



**Figure 32**

5. Tirez sur le lanceur à 3 ou 4 reprises. Ceci aide à éviter le gel du lanceur.

# Fonctionnement de la transmission aux roues



Si la transmission n'est pas réglée correctement, la souffleuse à neige risque de se déplacer dans la direction opposée à celle recherchée, et de causer des blessures et/ou des dommages matériels.

Vérifiez soigneusement la transmission et réglez-la au besoin. Pour plus de renseignements, consultez la rubrique Contrôle du fonctionnement de la transmission aux roues à la rubrique Préparation.

**Important:** Si la souffleuse à neige se déplace alors que le levier de commande de déplacement est desserré, vérifiez le câble de commande de déplacement (voir Contrôle et réglage du câble de commande de déplacement) ou portez la souffleuse à neige chez un réparateur agréé pour la faire réviser.

**Important:** Pour actionner la transmission aux roues, la fonction d'autotraction de la souffleuse à neige doit être engagée (voir Fonctionnement en roue libre ou utilisation du système d'autotraction).

1. Pour engager la transmission aux roues, serrez le levier gauche (déplacement) contre la poignée (Figure 33).

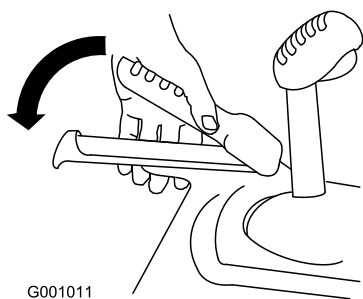


Figure 33

2. Pour arrêter le déplacement de la machine, relâchez le levier.

## Utilisation des leviers de débrayage des roues

Modèles 38634, 38644 et 38654 uniquement

Les leviers de débrayage des roues permettent de débrayer momentanément la transmission à une ou aux

deux roues tout en laissant le levier de transmission aux roues engagé. Cela permet de manœuvrer la souffleuse à neige avec plus de facilité.

**Remarque:** Le maintien du levier de déplacement contre le guidon engage la transmission aux deux roues.

Pour faire tourner la souffleuse à neige vers la droite, soulevez le levier de débrayage de roue droite et rapprochez-le du guidon (Figure 34).

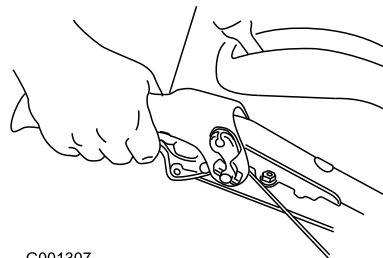


Figure 34

**Remarque:** Cela désengage uniquement la transmission à la roue droite, la roue gauche continue de tourner, et la souffleuse à neige vire alors à droite.

**Remarque:** De même, la souffleuse à neige vire à gauche lorsque que l'on serre le levier de débrayage de la roue gauche.

Lorsque vous avez fini de tourner, relâchez le levier de débrayage de la roue ; la transmission aux deux roues est alors rétablie (Figure 35).

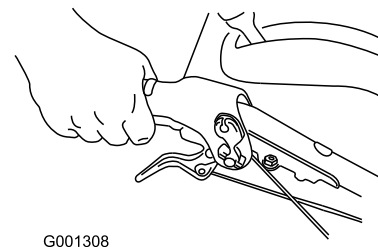


Figure 35

Le fait de serrer momentanément puis de relâcher le levier de débrayage de roue gauche ou droite permet d'ajuster la direction et de maintenir la souffleuse à neige en ligne droite, particulièrement sur neige épaisse.

Le fait de serrer les deux leviers de débrayage de roues simultanément désengage la transmission aux deux roues. Il est alors possible de faire marche arrière sans s'arrêter pour sélectionner la marche arrière. Cela permet également de manœuvrer et de transporter la souffleuse à neige plus facilement quand le moteur est arrêté.

## Utilisation du sélecteur de vitesses

Le sélecteur permet de sélectionner 6 vitesses en marche avant et 2 en marche arrière. Pour changer de vitesse, relâchez le levier de commande de déplacement et placez le sélecteur à la position voulue (Figure 36). Le levier s'engage dans un cran pour chaque vitesse choisie.

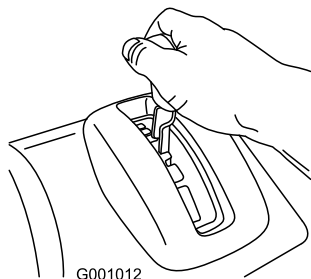


Figure 36

## Utilisation de la commande de la vis sans fin/turbine

1. Pour engager la vis sans fin/turbine, serrez le levier droit (vis sans fin/turbine) contre la poignée (Figure 37).

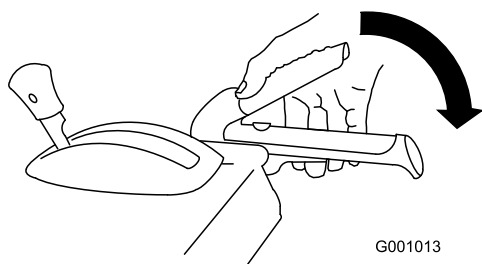


Figure 37

2. Relâchez le levier droit pour arrêter la vis sans fin et la turbine.

**Important:** Lorsque vous engagez à la fois le levier de commande de la vis sans fin/turbine et le levier de commande de déplacement, ce dernier bloque le levier de la vis sans fin/turbine, ce qui libère votre main droite. Pour relâcher les deux leviers, il suffit de relâcher le levier gauche (déplacement).

3. Si la vis sans fin et la turbine continuent de tourner après que vous avez relâché le levier de commande, n'utilisez pas souffleuse à neige. Contrôlez le câble de commande de la vis sans fin/turbine (voir Contrôle et réglage du câble de commande de la vis sans fin/turbine) et réglez-le au besoin. Portez sinon

la souffleuse à neige chez un réparateur Toro agréé pour la faire réviser.



**Si la vis sans fin et la turbine continuent de tourner après que vous avez relâché le levier de commande de la vis sans fin/turbine, vous risquez de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.**

**N'utilisez pas la souffleuse à neige. Portez-la chez un réparateur Toro agréé pour la faire réviser.**

## Utilisation du Quick Stick™

Appuyez de façon continue sur le déclencheur bleu pour utiliser le Quick Stick afin de déplacer l'éjecteur et son déflecteur. Relâchez le déclencheur pour bloquer l'éjecteur et le déflecteur en position (Figure 38).

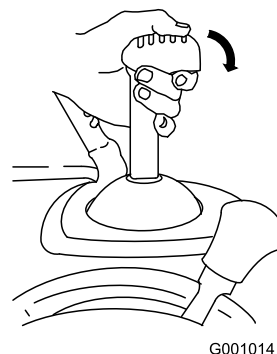


Figure 38

## Déplacement de l'éjecteur

Appuyez de façon continue sur le déclencheur bleu puis déplacez le Quick Stick vers la gauche pour orienter l'éjecteur à gauche, ou vers la droite pour orienter l'éjecteur à droite (Figure 39).

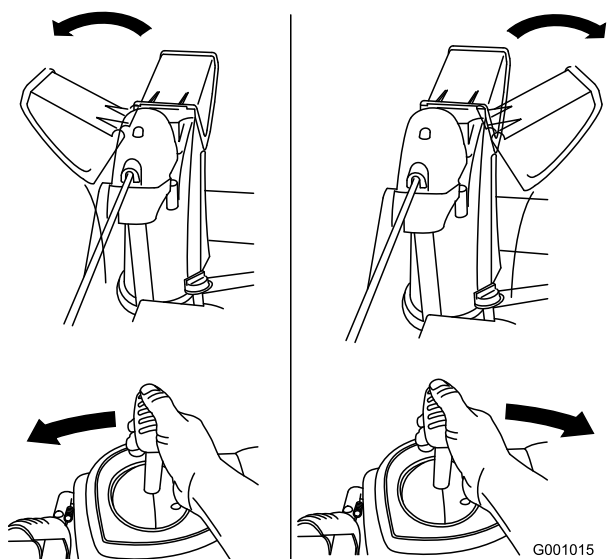


Figure 39

- Si l'éjecteur ne bouge pas, reportez-vous à la section Réglage du cliquet de verrouillage de l'éjecteur.
- Si l'éjecteur ne tourne pas autant à gauche qu'à droite, vérifiez que le câble passe à l'intérieur du guidon (voir Montage de la partie supérieure du guidon).
- Si l'éjecteur ne se bloque pas en position quand vous relâchez le déclencheur, reportez-vous à la section Réglage du cliquet de verrouillage de l'éjecteur.

## Déplacement du déflecteur

Maintenez le déclencheur bleu enfoncé et déplacez le Quick Stick vers l'avant pour abaisser le déflecteur, ou vers l'arrière pour l'élever (Figure 40).

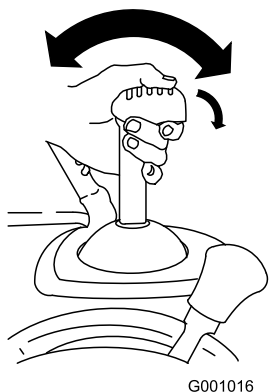


Figure 40

## Dégagement de l'éjecteur

Si la vis sans fin/turbine fonctionne mais que la neige n'est pas éjectée, l'éjecteur est peut-être bouché.

- Pour déboucher l'éjecteur, restez à la position de fonctionnement et débloquez le levier (de déplacement) gauche. La vis sans fin/turbine étant en marche, appuyez sur le guidon pour soulever l'avant de la souffleuse à neige de quelques centimètres. Soulevez ensuite le guidon rapidement pour cogner le sol avec l'avant de la souffleuse à neige. Répétez cette procédure au besoin jusqu'à ce que la neige sorte régulièrement par l'éjecteur.
- S'il est impossible de déboucher l'éjecteur en cognant l'avant de la souffleuse à neige sur le sol, **arrêtez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, puis dégagez l'obstruction à l'aide d'un outil de nettoyage et jamais avec la main.**

**Important:** Les patins peuvent être déplacés si vous cognez l'avant de la souffleuse à neige sur le sol pour déboucher l'éjecteur. Réglez les patins et serrez leurs boulons fermement.

## Prévention du blocage par le gel

- Dans certaines conditions enneigées et par temps froid, certaines commandes et pièces mobiles peuvent être bloquées par le gel. **Ne forcez jamais les commandes pour les faire fonctionner lorsqu'elles sont gelées.** Si certaines commandes ou pièces sont difficiles à utiliser, mettez le moteur en marche et laissez-le tourner quelques minutes.
- Après utilisation de la souffleuse à neige, laissez le moteur tourner quelques minutes pour éviter que les pièces en mouvement soient bloquées par le gel. Engagez la vis sans fin/turbine pour évacuer toute la neige encore présente dans le carénage. Tournez le Quick Stick pour l'empêcher d'être bloqué par le gel. Arrêtez le moteur, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et enlevez la glace et la neige qui se trouvent sur la souffleuse à neige.
- Une fois le moteur arrêté, tirez la poignée du lanceur à plusieurs reprises et appuyez une fois sur le bouton du démarreur électrique pour empêcher les démarreurs électrique et à lanceur de geler.

# Conseils d'utilisation

plus bas de façon à éviter que la lame racleuse pivotante ne ramasse des cailloux.



**Quand la souffleuse à neige est en marche, la vis sans fin et la turbine peuvent tourner et sectionner ou blesser les mains et les pieds.**

- Avant de régler, nettoyer, contrôler, dépanner ou réparer la souffleuse à neige, arrêtez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Débranchez la bougie et éloignez le fil pour éviter tout risque de démarrage accidentel.
- Retirez l'obstruction de l'éjecteur (voir Dégagement de l'éjecteur). Le cas échéant, dégagez l'éjecteur à l'aide de l'outil de nettoyage, jamais avec la main.
- Restez derrière le guidon et n'approchez pas de l'ouverture d'éjection durant l'utilisation de la souffleuse à neige.
- Gardez les pieds, les mains, le visage et toute autre partie du corps ou des vêtements à l'écart des pièces ou organes cachés, mobiles ou tournants.



**Des pierres, des jouets ou d'autres objets peuvent être ramassés et projetés par les pales du rotor et blesser gravement l'utilisateur ou des personnes à proximité.**

- Ne laissez pas d'objets susceptibles d'être ramassés et projetés par le rotor dans la zone à déblayer.
  - Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.
- Réglez toujours la manette d'accélérateur sur Haut régime pour déblayer la neige.
  - Si le moteur ralentit sous l'effet d'une charge ou si les roues patinent, sélectionnez une vitesse plus basse.
  - Si l'avant de la souffleuse à neige se soulève, sélectionnez une vitesse plus basse. Si l'avant continue de se soulever, relevez les poignées.
  - L'utilisation de la lame racleuse pivotante de la souffleuse à neige n'est pas recommandée sur le gravier. Cependant, si vous devez utiliser la souffleuse à neige sur du gravier, réglez les patins

# Entretien

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 2 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôlez et réglez le câble de commande de déplacement au besoin.</li><li>• Contrôlez et réglez le câble de commande de la vis sans fin/turbine au besoin.</li></ul>
Après les 5 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vidangez et changez l'huile moteur.</li></ul>
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôlez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint si nécessaire.</li></ul>
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vidangez et changez l'huile moteur. Vidangez l'huile moteur toutes les 25 heures de fonctionnement si la machine est soumise à de lourdes charges.</li></ul>
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez la bougie.</li></ul>
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôlez les patins et la lame racleuse et réglez-les au besoin.</li><li>• Contrôlez les patins et réglez-les au besoin.</li><li>• Contrôlez le câble de commande de déplacement et réglez-le ou remplacez-le au besoin.</li><li>• Contrôlez le câble de commande de la vis sans fin/turbine et réglez-le ou remplacez-le au besoin.</li><li>• Contrôlez le niveau d'huile du boîtier d'engrenages de la vis sans fin et faites l'appoint si nécessaire.</li><li>• Graissez l'arbre hexagonal.</li></ul>
Une fois par an ou avant le remisage	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez la pression des pneus et gonflez-les à 116–137 kPa (17–20 psi).</li><li>• En fin de saison, vidangez le réservoir de carburant et faites tourner le moteur pour assécher complètement le réservoir et le carburateur.</li><li>• Demandez à un réparateur agréé de contrôler et de remplacer la courroie de déplacement et/ou la courroie d'entraînement de la vis sans fin/turbine le cas échéant.</li></ul>

**Important:** Vous trouverez d'autres informations sur l'entretien et la révision de la souffleuse à neige sur le site [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

**Important:** Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires. Pour les réglages, réparations ou entretiens couverts par la garantie qui ne sont pas traités dans ce manuel, adressez-vous à un réparateur Briggs & Stratton agréé.

## Préparation à l'entretien

1. Garez la souffleuse à neige sur un sol plat et horizontal.
2. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
3. Débranchez la bougie (voir Remplacement de la bougie).

# Contrôle du niveau d'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour—Contrôlez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint si nécessaire.

1. Retirez la jauge, essuyez-la sur un chiffon et remettez-la dans le goulot de remplissage.
2. Sortez de nouveau la jauge et contrôlez le niveau d'huile (Figure 41). Faites l'appoint si le niveau est en dessous du repère "Add" sur la jauge (voir Plein d'huile du carter moteur).

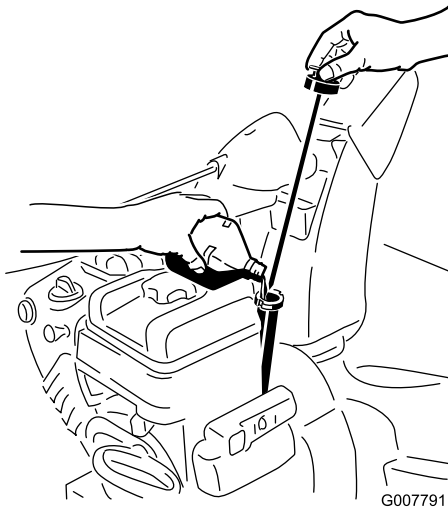


Figure 41

## Contrôle et réglage des patins et de la lame racleuse

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an—Contrôlez les patins et la lame racleuse et réglez-les au besoin.

### Tous les modèles sauf le modèle 38654

Contrôlez les patins et la lame racleuse pour vérifier que la vis sans fin ne touche pas le sol. Réglez les patins et la lame racleuse selon les besoins pour compenser l'usure.

1. Vérifiez la pression des pneus. (voir Contrôle de la pression des pneus).
2. Desserrez les écrous de fixation des deux patins aux côtés de la vis sans fin jusqu'à ce que les patins puissent coulisser aisément vers le haut et vers le bas (Figure 42).

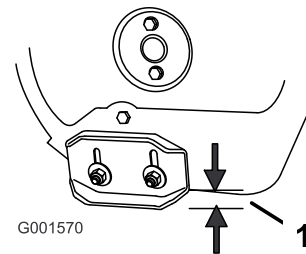


Figure 42

1. 1,3 cm (1/2")

3. Supportez les panneaux latéraux pour les éloigner **au moins de 1,3 cm (1/2")** d'une surface de niveau.

**Important:** Les patins doivent supporter les lames de la vis sans fin au-dessus du sol.

4. Vérifiez que la lame racleuse est bien parallèle et à 3 mm (1/8") de la surface du sol.

**Remarque:** Si le sol est fissuré, inégal ou irrégulier, réglez les patins de manière à élever la lame racleuse. Sur le gravier, réglez les patins plus bas pour éviter que la souffleur à neige ne ramasse des cailloux.

5. Abaissez les patins jusqu'à ce qu'ils soient de niveau avec le sol.
6. Serrez fermement les écrous qui fixent les patins aux côtés de la vis sans fin.

**Remarque:** Pour régler rapidement les patins s'ils sont desserrés, supportez la lame racleuse à 3 mm (1/8") du sol, puis rapprochez les patins du sol.

**Remarque:** Si les patins sont excessivement usés, vous pouvez les retourner et les régler pour vous servir du côté intact.

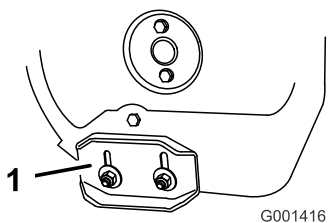
## Contrôle et réglage des patins

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an—Contrôlez les patins et réglez-les au besoin.

### Modèle 38654 uniquement

Contrôlez les patins pour vérifier que la vis sans fin ne touche pas le sol. Réglez-les selon les besoins pour compenser l'usure.

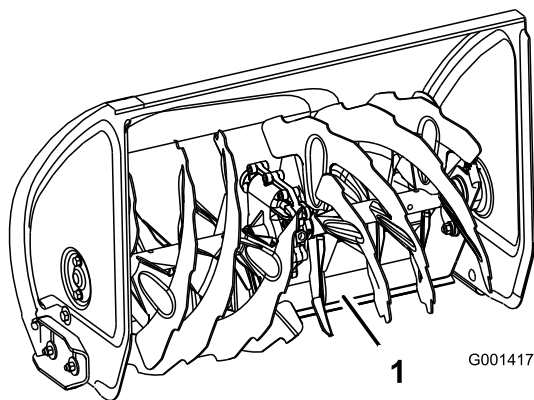
1. Vérifiez la pression des pneus. (voir Contrôle de la pression des pneus).
2. Garez la souffleur à neige sur un sol plat et horizontal.
3. Desserrez les écrous de fixation des deux patins aux côtés de la vis sans fin jusqu'à ce que les patins puissent coulisser aisément vers le haut et vers le bas (Figure 43).



**Figure 43**

1. Patin

4. Appuyez sur le guidon pour permettre à la lame racleuse pivotante d'avancer complètement, puis abaissez l'avant de la souffleuse à neige de sorte que le bord avant de la lame racleuse touche le sol (Figure 44).



**Figure 44**

1. Lame racleuse pivotante

5. Abaissez les patins jusqu'à ce qu'ils soient de niveau avec le sol.

**Remarque:** Sur les surfaces lisses, vous pouvez régler les patins légèrement plus haut pour améliorer le raclage, mais faites en sorte qu'ils soient suffisamment bas pour éviter que les lames de la vis sans fin ne touchent le sol.

**Remarque:** L'utilisation de la lame racleuse pivotante de la souffleuse à neige n'est pas recommandée sur le gravier. Cependant, si vous devez utiliser la souffleuse à neige sur du gravier, réglez les patins plus bas de façon à éviter que la lame racleuse pivotante ne ramasse des cailloux.

6. Serrez fermement les écrous qui fixent les patins aux côtés de la vis sans fin.

**Remarque:** Si les patins sont excessivement usés, vous pouvez les retourner et les régler pour vous servir du côté intact.

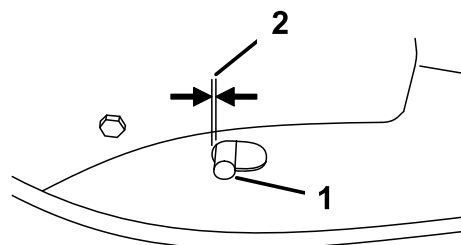
## Contrôle et réglage du câble de commande de déplacement

**Périodicité des entretiens:** Après les 2 premières heures de fonctionnement—Contrôlez et réglez le câble de commande de déplacement au besoin.

Une fois par an—Contrôlez le câble de commande de déplacement et réglez-le ou remplacez-le au besoin.

Si la souffleuse à neige ne bouge pas en marche avant ou arrière, ou si elle se déplace quand vous relâchez le levier de commande de déplacement, réglez le câble de déplacement.

Lorsque le levier de commande de déplacement est désengagé, vérifiez la goupille dans la fente allongée à gauche de la souffleuse à neige, au-dessus du pneu. L'avant de la fente et le bord avant de la goupille doivent être distants de 1 à 1,5 mm (1/32 à 1/16") (Figure 45).

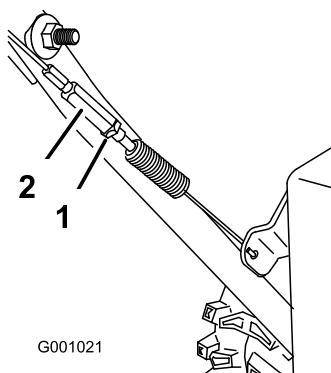


**Figure 45**

1. Goupille
2. 1 à 1,5 mm (1/32 à 1/16")

Si le câble gauche (déplacement) est mal réglé, procédez comme suit :

1. Desserrez l'écrou de blocage.
2. Desserrez ou serrez le tendeur pour régler la goupille jusqu'à obtention de l'écartement correct par rapport à l'avant de la fente.
3. Resserrez l'écrou de blocage (Figure 46).



**Figure 46**

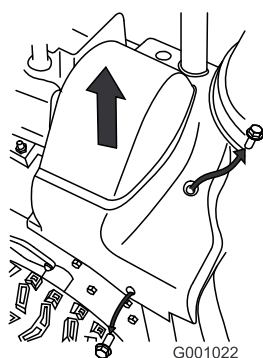
1. Écrou de blocage
2. Tendeur

## Contrôle et réglage du câble de commande de la vis sans fin/turbine

**Périodicité des entretiens:** Après les 2 premières heures de fonctionnement—Contrôlez et réglez le câble de commande de la vis sans fin/turbine au besoin.

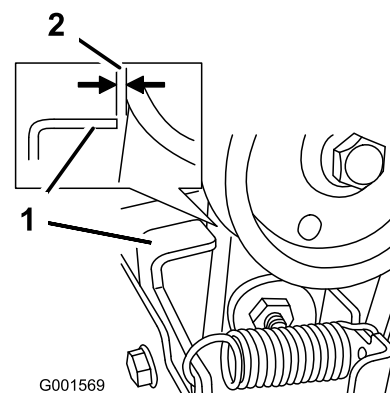
Une fois par an—Contrôlez le câble de commande de la vis sans fin/turbine et réglez-le ou remplacez-le au besoin.

1. Retirez les 2 vis du côté droit du couvercle de courroie, comme indiqué.
2. Soulevez le côté droit du couvercle de courroie (Figure 47).



**Figure 47**

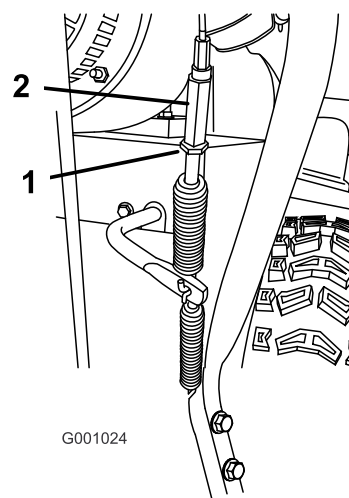
3. Lorsque le levier de commande de la vis sans fin/turbine est désengagé, vérifiez qu'il existe un écart de 1,5 mm (1/16") entre l'ensemble embrayage de vis sans fin et la patte (Figure 48).



**Figure 48**

1. Patte
2. 1,5 mm (1/16")

4. Si le câble de commande de la vis sans fin/turbine est mal réglé, procédez comme suit :
5. Desserrez l'écrou de blocage (Figure 49).



**Figure 49**

1. Écrou de blocage
2. Tendeur

6. Desserrez ou serrez le tendeur de réglage de la tension du câble (Figure 49).
7. Réglez le tendeur jusqu'à obtention de l'écart correct.
8. Resserrez l'écrou de blocage.
9. Insérez les 2 vis retirées précédemment dans le couvercle de la courroie.
10. Si le câble de commande de la vis sans fin/turbine est correctement réglé mais qu'un problème subsiste, contactez un réparateur agréé.

# Contrôle du niveau d'huile du boîtier d'engrenages de la vis sans fin

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an—Contrôlez le niveau d'huile du boîtier d'engrenages de la vis sans fin et faites l'appoint si nécessaire.

1. Garez la souffleuse à neige sur un sol plat et horizontal.
2. Nettoyez la surface autour du bouchon de tuyau (Figure 50).

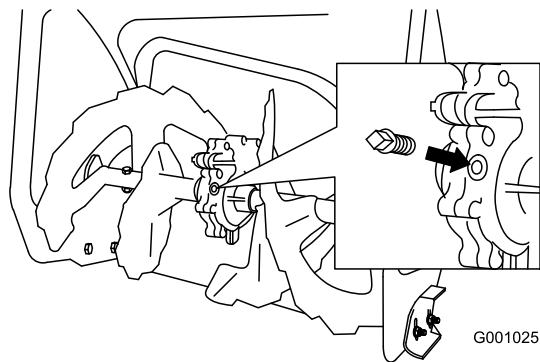


Figure 50

3. Retirez le bouchon de tuyau du boîtier d'engrenages.
4. Vérifiez le niveau d'huile dans le boîtier d'engrenages. L'huile doit atteindre le niveau de trop plein dans l'ouverture du goulot de remplissage.
5. Si le niveau est insuffisant, ajoutez de l'huile pour engrenages GL-5 ou GL-6, SAE 85-95 EP dans le boîtier d'engrenages jusqu'au point de trop-plein.

**Remarque:** N'utilisez pas d'huile synthétique.

6. Remettez le bouchon de tuyau dans le boîtier d'engrenages.

## Vidange et remplacement de l'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** Après les 5 premières heures de fonctionnement—Vidangez et changez l'huile moteur.

Toutes les 50 heures—Vidangez et changez l'huile moteur. Vidangez l'huile moteur toutes les 25 heures de fonctionnement si la machine est soumise à de lourdes charges.

Dans la mesure du possible, faites tourner le moteur juste avant la vidange pour réchauffer l'huile, afin de faciliter son écoulement et d'entraîner plus d'impuretés.

Utilisez une huile détergente automobile de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure. Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur.

Reportez-vous à la Figure 51 ci-dessous pour sélectionner la viscosité d'huile la mieux adaptée pour la plage de température extérieure anticipée :

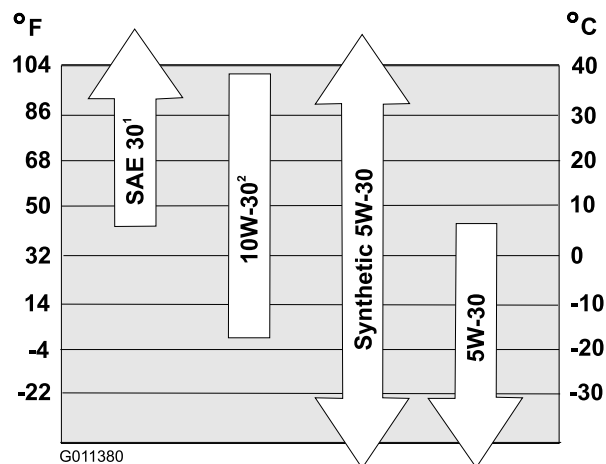


Figure 51

1. L'utilisation d'huile SAE 30 lorsque la température extérieure est inférieure à 4 °C (40 °F) rendra le démarrage difficile.
2. L'utilisation d'huile 10W-30 lorsque la température extérieure est supérieure à 27 °C (80 °F) peut augmenter la consommation d'huile. Vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment dans ces conditions.

### Capacités d'huile moteur

Modèle	Capacité d'huile moteur
38624	0,53 à 0,59 l (18 à 20 oz)
38634	
38644	0,77 à 0,83 l (26 à 28 oz)
38654	

1. Nettoyez la surface autour du bouchon de vidange d'huile (Figure 52).

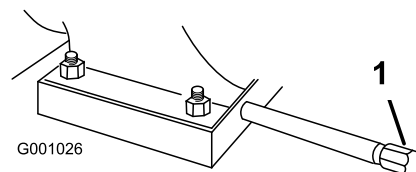


Figure 52

1. Bouchon de vidange d'huile

2. Placez un bac de vidange sous le tube de vidange et retirez le bouchon.

3. Vidangez l'huile.

**Remarque:** Débarrassez-vous correctement de l'huile usagée en la déposant dans un centre de recyclage agréé.

4. Remettez le bouchon de vidange.

5. Remplissez le carter moteur (voir Plein d'huile du carter moteur).

## Graissage de l'arbre hexagonal

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an—Graissez l'arbre hexagonal.

Graissez légèrement l'arbre hexagonal une fois par an avec de l'huile moteur de type automobile (Figure 53).

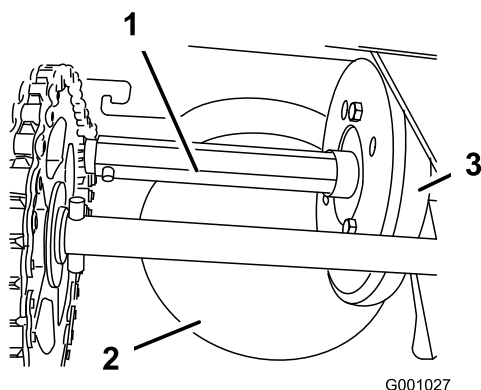


Figure 53

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Arbre hexagonal                                | 3. Roue de caoutchouc |
| 2. Plateau d'entraînement à friction en aluminium |                       |

**Important:** Veillez à ne pas faire couler d'huile sur la roue en caoutchouc ou le plateau d'entraînement à friction en aluminium, sinon la transmission patinera (Figure 53).

1. Vidangez le réservoir de carburant.

2. Basculez la souffeuse à neige en avant sur le carter de la vis sans fin et calez-la pour qu'elle ne puisse pas tomber.

3. Retirez le couvercle arrière (Figure 54).

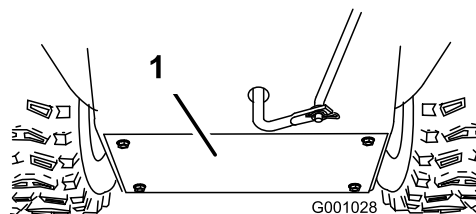


Figure 54

1. Plaque arrière

4. Placez le sélecteur de vitesses à la position R2.

5. Graissez **légèrement** l'arbre hexagonal à l'aide de votre doigt plongé dans l'huile moteur.

6. Placez le sélecteur de vitesses à la position 6.

7. Lubrifiez l'autre extrémité de l'arbre hexagonal.

8. Déplacez le sélecteur de vitesses en avant et en arrière à plusieurs reprises.

9. Montez le couvercle arrière et redressez la souffeuse à neige en position normale.

## Remplacement de la bougie

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 100 heures—Remplacez la bougie.

Utilisez une bougie **Champion QC12YC** ou équivalente.

**Remarque:** Vous devez retirer le capot anti-neige supérieur pour accéder à la bougie d'allumage (Figure 55).

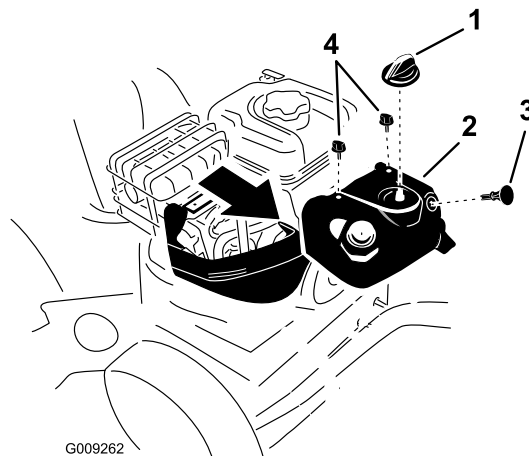


Figure 55

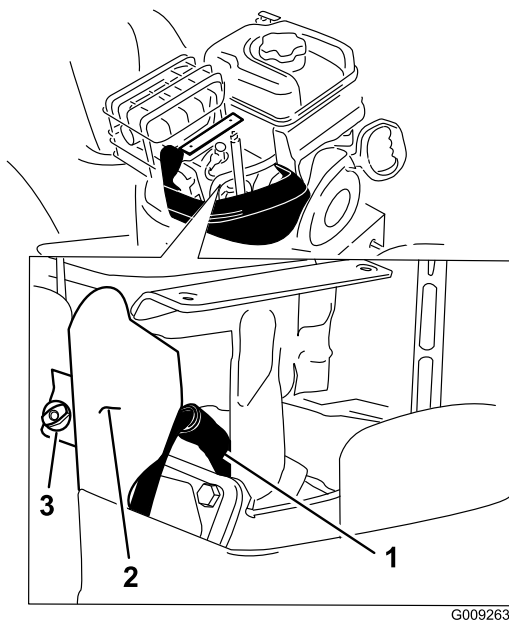
- |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Commande de starter        | 3. Clé de contact |
| 2. Capot anti-neige supérieur | 4. Vis (2)        |

1. Enlevez la commande de starter et la clé de contact (Figure 55).

2. Enlevez les 2 vis qui fixent le capot anti-neige à la souffeuse à neige (Figure 55).

3. Enlevez **lentement** le capot anti-neige supérieur, en prenant soin de ne pas débrancher le flexible de la poire d'amorceur ni le câble d'allumage.

4. Enlevez la vis à oreilles du support et le support (Figure 56).



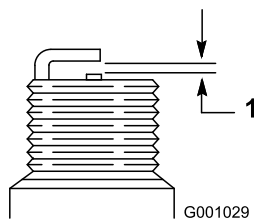
**Figure 56**

1. Fil de bougie
2. Support
3. Vis à oreilles

5. Nettoyez la surface autour de la base de la bougie (Figure 56).
6. Enlevez la bougie d'allumage usagée et mettez-la au rebut.

**Remarque:** Vous aurez besoin d'une rallonge de clé à cliquet pour enlever la bougie.

7. Réglez l'écartement des électrodes de la nouvelle bougie à 0,76 mm (0,030") (Figure 57).



**Figure 57**

1. 0,76 mm (0,030")

8. Installez la bougie d'allumage neuve et serrez-la fermement en place.
9. Fixez le support avec la vis à oreilles retirée à l'étape 4.
10. Le flexible de la poire d'amorceur et le câble d'allumage doivent être connectés et écartés du support du carburateur.
11. Fixez le capot anti-neige supérieur à la souffleuse à neige au moyen des 2 vis retirées précédemment.

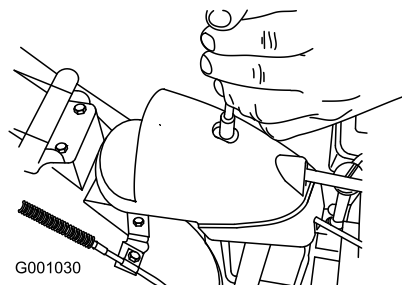
12. Alignez la languette de la commande de starter sur la fente dans le capot anti-neige supérieur.

13. Montez la commande de starter sur son axe sur le carburateur.

## Réglage du cliquet de verrouillage de l'éjecteur

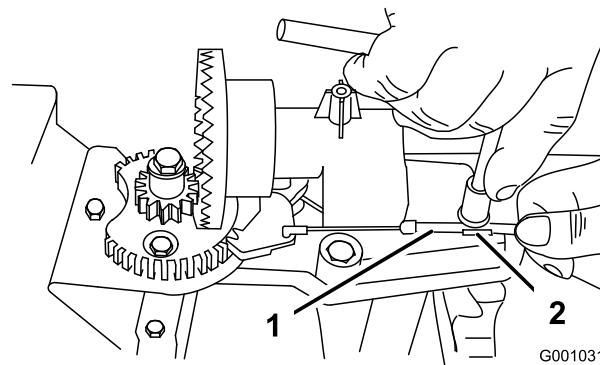
Si l'éjecteur ne se bloque pas à la position voulue ou ne se débloque pas quand vous voulez modifier sa position, réglez son cliquet de verrouillage.

1. Retirez la fixation du couvercle du secteur denté (Figure 58), soulevez l'avant du couvercle et faites-le coulisser en arrière de façon à l'écarter.



**Figure 58**

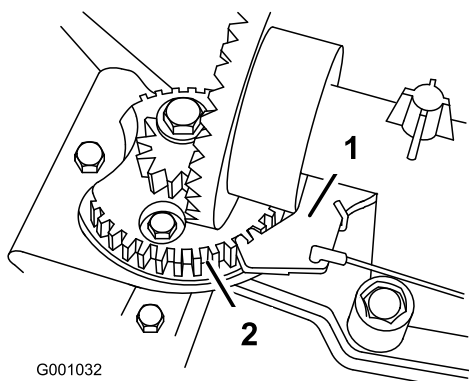
2. Desserrez le boulon du serre-câble (Figure 59).



**Figure 59**

1. Gaine du câble
2. Serre-câble

3. Saisissez la gaine du câble et déplacez-la vers l'avant de la machine jusqu'à ce que le cliquet de verrouillage de l'éjecteur s'engage complètement dans les dents du secteur (Figure 59 et Figure 60).



**Figure 60**

1. Cliquet de verrouillage de l'éjecteur
2. Dents du secteur

**Remarque:** Le cliquet est rappelé par ressort et s'engage naturellement dans les dents du secteur (Figure 60).

4. Éliminez le mou du câble en tirant la gaine en arrière.
5. Serrez le boulon du serre-câble.
6. Montez et fixez le couvercle du secteur denté.

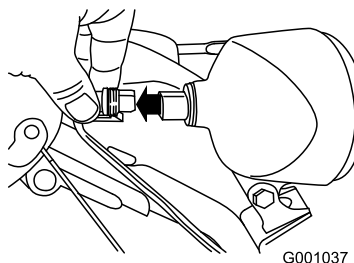
## Remplacement des courroies d'entraînement

Si la courroie d'entraînement de la vis sans fin/turbine ou la courroie de transmission est usée, imbibée d'huile ou autrement endommagée, rendez-vous sur le site [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour obtenir de plus amples informations sur l'entretien ou demandez à un réparateur agréé de remplacer la courroie.

## Remplacement de l'ampoule du phare

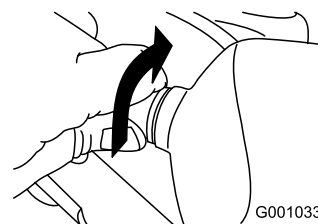
Utilisez une ampoule halogène **GE 892 de 16 W**. Ne touchez pas l'ampoule avec les doigts et ne la laissez pas exposée à la poussière ou à l'humidité.

1. Débranchez le connecteur à l'arrière du phare (Figure 61).



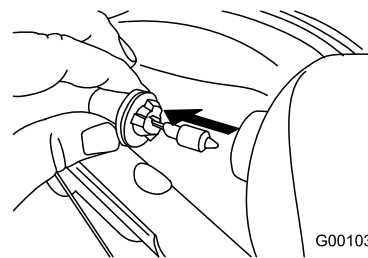
**Figure 61**

2. Tournez la base de l'ampoule dans le sens anti-horaire jusqu'à la butée (Figure 62).



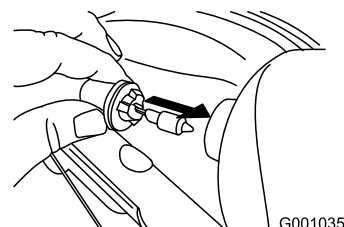
**Figure 62**

3. Sortez directement l'ampoule de l'arrière du phare (Figure 63).



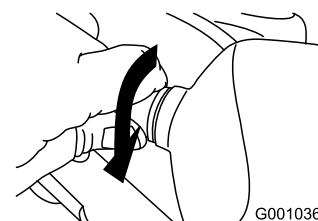
**Figure 63**

4. Introduisez une ampoule neuve dans le phare par l'arrière (Figure 64).



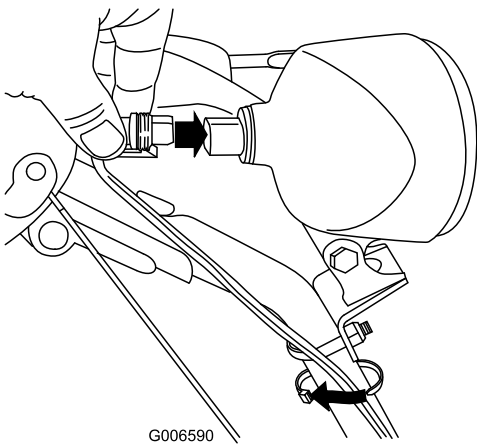
**Figure 64**

5. Tournez l'embase de l'ampoule dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien vissée (Figure 65).



**Figure 65**

6. Branchez le connecteur du fil directement à l'arrière du phare en l'enfonçant bien en place (Figure 66).



**Figure 66**

## Remisage



- Les vapeurs d'essence sont explosives.
- Ne conservez pas l'essence plus d'un mois.
- Ne remisez pas la souffleuse à neige dans un local fermé où se trouve une flamme nue.
- Laissez refroidir le moteur avant le remisage.

## Préparation de la souffleuse à neige au remisage

1. Lors du dernier plein de la saison, ajoutez un stabilisateur au carburant neuf selon les instructions du constructeur du moteur.
2. Faites tourner le moteur 10 minutes pour faire circuler le carburant traité dans tout le circuit d'alimentation.
3. Desserrez le collier de fixation de la conduite d'alimentation au robinet, et débranchez la conduite du robinet.
4. Ouvrez le robinet d'essence et vidangez le carburant dans un bidon homologué.
5. Rebranchez la conduite d'alimentation au robinet et fixez-la à l'aide du collier.
6. Laissez tourner le moteur de la souffleuse à neige jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
7. Amorcez et remettez le moteur en marche.
8. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête de nouveau. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.

9. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
  10. Enlevez la clé de contact.
  11. Débranchez la bougie.
  12. Enlevez la bougie et versez 15 ml (1/2 oz) d'huile dans l'ouverture laissée par la bougie. Tirez ensuite la poignée du lanceur **lentement** à plusieurs reprises pour bien répartir l'huile à l'intérieur du cylindre et empêcher celui-ci de rouiller pendant le remisage de la machine.
  13. Remettez la bougie sans la serrer.
  14. Débarrassez-vous correctement du carburant inutilisé. Recyclez-le conformément à la réglementation locale ou utilisez-le dans une voiture.
- Remarque:** Ne conservez pas le carburant traité plus de 3 mois.
15. Nettoyez soigneusement la souffleuse à neige.
  16. Retouchez les surfaces écaillées avec une peinture en vente chez un concessionnaire agréé. Poncez les zones abîmées avant de les peindre et utilisez un produit anti-rouille pour prévenir la corrosion.
  17. Serrez toutes les vis, tous les boulons et tous les contre-écrous qui en ont besoin. Réparez ou remplacez les pièces endommagées.
  18. Couvrez la souffleuse à neige et rangez-la dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants. Laissez refroidir le moteur avant tout remisage dans un local fermé.

## Remise en service après remisage

1. Déposez la bougie et faites tourner le moteur rapidement à l'aide du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
2. Montez la bougie et serrez-la fermement.
3. Branchez la bougie.
4. Effectuez les procédures d'entretien annuelle qui sont indiquées dans le Programme d'entretien recommandé.

# Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le démarreur électrique ne fonctionne pas (modèles à démarrage électrique seulement).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le cordon d'alimentation n'est pas branché à la prise secteur ou à la souffleuse à neige.</li> <li>2. Le cordon d'alimentation est usé, corrodé ou endommagé.</li> <li>3. La prise n'est pas sous tension.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Raccordez le cordon d'alimentation à la prise secteur et/ou la souffleuse à neige.</li> <li>2. Changez le cordon d'alimentation.</li> <li>3. Demandez à un électricien qualifié de mettre la prise sous tension.</li> </ol>
Le moteur ne démarre pas ou démarre difficilement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La clé ne se trouve pas dans le commutateur d'allumage ou se trouve à la position Arrêt.</li> <li>2. Le starter se trouve à la position fermée et l'amorceur n'a pas été actionné.</li> <li>3. Le robinet d'essence est fermé.</li> <li>4. La manette d'accélérateur ne se trouve pas à la position Haut régime.</li> <li>5. Le réservoir de carburant est vide ou le circuit d'alimentation contient du carburant qui n'est pas frais.</li> <li>6. Le fil de la bougie est mal connecté ou débranché.</li> <li>7. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> <li>8. Le bouchon d'aération du réservoir de carburant est bouché.</li> <li>9. Le niveau d'huile dans le carter moteur est trop bas ou trop élevé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Introduisez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la à la position Contact établi.</li> <li>2. Placez le starter à la position ouverte et appuyez à 3 reprises sur l'amorceur.</li> <li>3. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant.</li> <li>4. Placez la manette d'accélérateur en position Haut régime.</li> <li>5. Vidangez et/ou faites le plein du réservoir de carburant avec de l'essence fraîche (qui n'a pas été stockée plus d'un mois). Si le problème persiste, consultez un concessionnaire agréé.</li> <li>6. Connectez la bougie.</li> <li>7. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> <li>8. Éliminez l'obstruction ou changez le bouchon.</li> <li>9. Faites l'appoint ou vidangez suffisamment d'huile pour amener le niveau au repère du plein sur la jauge.</li> </ol>
Le moteur tourne irrégulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le starter se trouve à la position ouverte.</li> <li>2. Le robinet d'essence n'est pas complètement ouvert.</li> <li>3. Le réservoir de carburant est presque vide ou contient du carburant pas frais.</li> <li>4. Le fil de la bougie est mal branché.</li> <li>5. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> <li>6. Le niveau d'huile dans le carter moteur est trop bas ou trop élevé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez le starter à la position fermée.</li> <li>2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant.</li> <li>3. Vidangez et faites le plein du réservoir de carburant avec de l'essence fraîche (qui n'a pas été stockée plus d'un mois). Si le problème persiste, consultez un concessionnaire agréé.</li> <li>4. Connectez la bougie.</li> <li>5. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> <li>6. Faites l'appoint ou vidangez suffisamment d'huile pour amener le niveau au repère du plein sur la jauge.</li> </ol>

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur tourne mais la machine éjecte mal la neige ou pas du tout.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La manette d'accélérateur ne se trouve pas à la position Haut régime lors du déneigement.</li> <li>2. La machine se déplace trop rapidement pour déneiger correctement.</li> <li>3. Vous tentez de déblayer une quantité de neige trop importante par bande.</li> <li>4. Vous tentez de déblayer de la neige très lourde ou très mouillée.</li> <li>5. L'éjecteur est obstrué.</li> <li>6. La courroie de la vis sans fin/turbine est détendue ou ne se trouve plus sur la poulie.</li> <li>7. La courroie de la vis sans fin/turbine est usée ou cassée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez la manette d'accélérateur en position Haut régime.</li> <li>2. Sélectionnez un rapport inférieur.</li> <li>3. Réduisez la quantité de neige déblayée par bande.</li> <li>4. Ne surchargez pas la machine avec de la neige très lourde ou mouillée.</li> <li>5. Dégagez l'éjecteur.</li> <li>6. Montez et/ou réglez la courroie d'entraînement de la vis sans fin/turbine. Consultez le site <a href="http://www.Toro.com">www.Toro.com</a> pour de plus amples informations d'entretien ou portez la souffleuse à neige chez un réparateur agréé.</li> <li>7. Remplacez la courroie d'entraînement de la vis sans fin/turbine. Consultez le site <a href="http://www.Toro.com">www.Toro.com</a> pour de plus amples informations d'entretien ou portez la souffleuse à neige chez un réparateur agréé.</li> </ol>
L'éjecteur ne se verrouille pas en place ou ne bouge pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le cliquet de verrouillage de l'éjecteur est mal réglé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez le cliquet de verrouillage de l'éjecteur</li> </ol>
La machine ne déblaye pas correctement la neige.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les patins et/ou la lame racleuse sont mal réglés.</li> <li>2. Les pneus ne sont pas gonflés à la même pression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez les patins et/ou la lame racleuse.</li> <li>2. Contrôlez et ajustez la pression de l'un ou des deux pneus.</li> </ol>



## The Toro Total Coverage Guarantee

A Three-Year Limited Warranty (45 Day Limited Warranty for Commercial Use)

Power Max  
Two-Stage Snowthrowers

### Conditions and Products Covered

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly promise to repair the Toro Product listed below if used for residential purposes\*, if defective in materials or workmanship or if it stops functioning due to the failure of a component for the period listed below.

This warranty covers the cost of parts and labor, but you must pay transportation costs.

The following time periods apply from the date of purchase:

Products	Warranty Period
Power Max Snowthrowers and Attachments	3 years
— Power Max Chute	5 years
— Power Max Deflector	5 years
— Power Max Impeller Housing Cover	5 years

### Limited Warranty for Commercial Use

Gas-powered Toro Products used for commercial, institutional, or rental use, are warranted for 45 days against defects in materials or workmanship. Components failing due to normal wear are not covered by this warranty.

### Instructions for Obtaining Warranty Service

If you think that your Toro Product contains a defect in materials or workmanship, follow this procedure:

1. Contact any Authorized Toro Service Dealer to arrange service at their dealership. To locate a dealer convenient to you, refer to the *Yellow Pages* of your telephone directory (look under "Lawn Mowers") or access our web site at [www.Toro.com](http://www.Toro.com). You may also call the numbers listed in item #3 to use the 24-hour Toro Dealer locator system.
2. Bring the product and your proof of purchase (sales receipt) to the Service Dealer. The dealer will diagnose the problem and determine if it is covered under warranty.
3. If for any reason you are dissatisfied with the Service Dealer's analysis or with the assistance provided, contact us at:

Customer Care Department, Consumer Division  
The Toro Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
Toll free at 866-336-5205 (U.S. customers)  
Toll free at 866-854-9033 (Canadian customers)

### Owner Responsibilities

You must maintain your Toro Product by following the maintenance procedures described in the *Operator's Manual*. Such routine maintenance, whether performed by a dealer or by you, is at your expense.

### Items and Conditions Not Covered

There is no other express warranty except for special emission system coverage and engine warranty coverage on some products. This express warranty does not cover the following:

- Cost of regular maintenance service or wear parts, such as rotor blades (paddles), scraper blades, belts, fuel, lubricants, oil changes, spark plugs, cable/linkage or brake adjustments
- Any product or part which has been altered or misused and requires replacement or repair due to accidents or lack of proper maintenance
- Repairs necessary due to failure to use fresh fuel (less than one month old), or failure to properly prepare the unit prior to any period of non-use over one month
- Pickup and delivery charges
- Operational misuse, neglect, or accidents
- Repairs or attempted repairs by anyone other than an Authorized Toro Service Dealer

### General Conditions

All repairs covered by these warranties must be performed by an Authorized Toro Service Dealer using Toro approved replacement parts. Repair by an Authorized Toro Service Dealer is your sole remedy under this warranty.

**Neither The Toro Company nor Toro Warranty Company is liable for indirect, incidental, or consequential damages in connection with the use of the Toro Products covered by these warranties, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under these warranties.**

All implied warranties of merchantability (that the product is fit for ordinary use) and fitness for use (that the product is fit for a particular purpose) are limited to the duration of the expressed warranty. Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

### Countries Other than the United States or Canada

Customers who have purchased Toro products exported from the United States or Canada should contact their Toro Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province, or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the Toro importer. If all other remedies fail, you may contact us at Toro Warranty Company.

\*Residential purposes means use of the product on the same lot as your home. Use at more than one location, or institutional or rental use, is considered commercial use, and the commercial use warranty would apply.